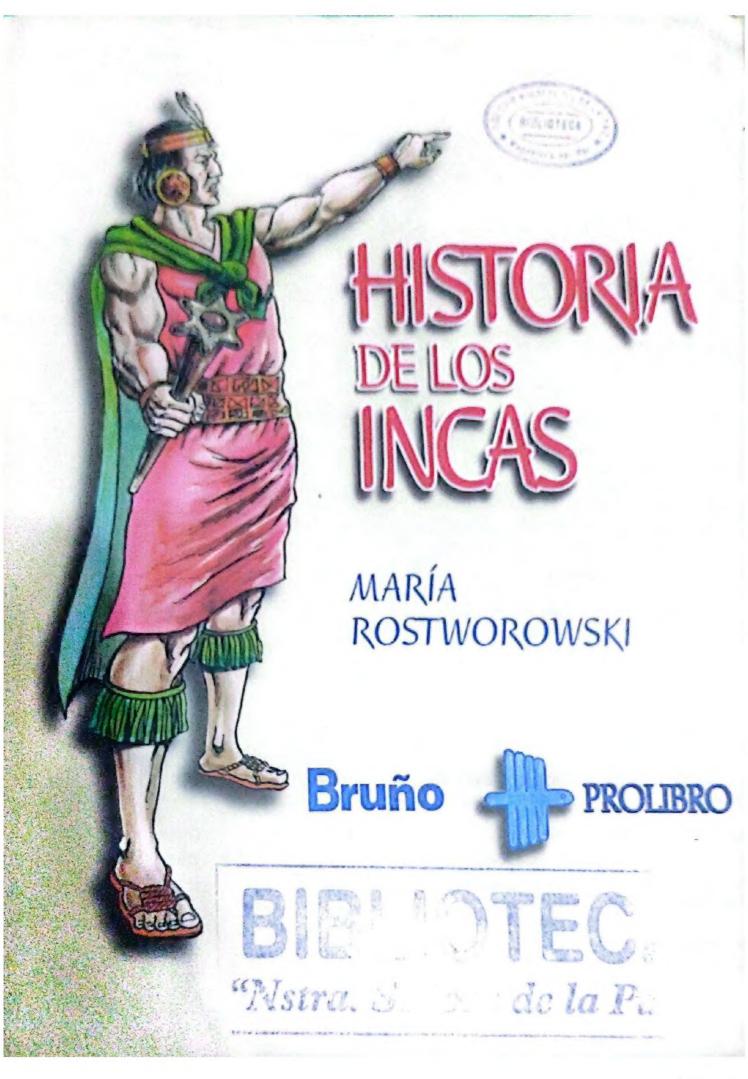




MINISTERIO DE EDUCACIÓN





£ 2 5

RESCION Y PRODUCCIÓN EDITORIAL

- ©

e tem by

- ₩
- De la Calendaria I agus

THE REAL PROPERTY

Visto Lyonaria

AUTORA

Mario Rostworowski

- FROLING
- O DERECHOS DE CO-EDICIÓN:

PROLIBIRO - Associación Editorial Bruño

Av Arton 751 - Bretin - Ap. 25-144 - Lima - Pero. # 425-7990 - 434-2272 - 434-4134 - 425-2382 Fox: 425-1348 - 425-2424

Pholipho.

Is Chickeye 880 - Distr. 306 - Marchieses Telestax, 444-3001



LA AUTORA



toria sólo para adultos? ¿Acaso los niños no merecen toda nuestra dedicación y atención?

El pasado narrado con imágenes en forma de historieta es una manera amena y entretenida de presentar a los pequeños nuestro pasado andino. Así se considera la historia como un cuento más y los niños aprenden sin mayor esfuerzo y sin sentir.

Mitos y leyendas andinas he contado a mis nietos y ahora a los bisnietos. Ellos se fascinan oyendo las aventuras del "Zorro enamorado de la Luna" o de Mama Raiguana repartiendo a los costeños y a los serranos las plantas comestibles. También les

he narrado "Kon, el dios volador, y el pequeño Naycashca", inspirado en mi trabajo sobre las líneas de Nasca.

¿Por qué no relatar el mito de los Ayar, la leyenda del ataque chanca al Cusco y los diversos episodios del incario, con imágenes?

Al mismo tiempo hemos intentado ser lo más fiel posible a las circunstancias, y a la indumentaria de los personajes. También hemos tratado de controlar la imaginación para no desbocarnos con notas erróneas si no se conoce a los cronistas.

Oialá podamos decir que hemos facilitado la tarea de la enseñanza a los padres y maestros al hacer una historia ágil y amena.

MARÍA ROSTWOROWSKI

CUADRO DE DESARROLLO DE LA SOCIEDAD ANDINA

(con algunos ejemplos regionales)

Años	Edades y épocas			Costa norte	Sierra norte	Costa central	Costa sur	Sierra central	Altiplano Titicaca
1 500	15	nas despóticas Estados militaristas	Imperio Inka	Inka Chimú	Inka	Inka Chancay	Inka Ica-Chincha	Inka Chancas	Inka Reinos aimaras
1 000	Sociedades urbanas despóticas Reinos y señoríos Estados milita		Estados regionales tardíos Imperio Wari	Wari norteño	Reinos locales Wari	Pachacámac	Wari-sureño	Wari	
500 d. C.		0.000	Desarrollos regionales tempranos	Mochica y Gallinazo	Cajamarca y Recuay	Lima	Nasca	Huarpa	Tiawanaku y Pucará
a. C.		Reinos y teocrá	Formativo	Salinar Cupisnique	Huarás Chavín	Ancón	Paracas	Rancha Chupas Wichqana	Kalasasayı Chiripa Wankarar
1 000	Agricultores aldeanos		Arcaico	Huaca Prieta	?	Paraíso Encanto	Otuma Chilca	Cachi Piki	?
5 000 10 000 20 000		y cazadores	Lítico	Paiján	Lauricocha Guitarrero	Canario Arenal Chivateros Oquendo	?	Jaywa Puente Ayacucho Paccaicasa	Viscachan

NTRODUCCIÓN

Con el fin de facilitar a los maestros y padres las debidas respuestas a las preguntas de los niños, daremos, antes de cada capítulo, unas cortas explicaciones o definiciones sobre el tema tratado, que no necesariamente deben leerse para tener una hilación del relato.

La historia inca recogida por los cronistas pertenece a la tradición oral indígena registrada en los cantares de cada ayllu o panaca, que dependía del conocimiento y posible acomodo del narrador debido a la costumbre cusqueña de recordar sólo lo que agradaba al nuevo Señor. Así podían existir diversas versiones de un mismo relato, según el linaje al que pertenecía el informante.

Estas salvedades y divergencias se observan en las crónicas; sin embargo éstas no son las mayores dificultades con las que tropieza el investigador. Los cronistas, como hombres pertenecientes al siglo XVI, carecían de la posibilidad de comprender culturas distintas a las suyas. No estaban capacitados para entender la mentalidad y las costumbres indígenas, por ese motivo nacen incertidumbres sobre los sucesos de las épocas más lejanas y por ello iniciamos nuestro relato con el mito de los hermanos Ayar, mito fundante de los incas.

Los incas representan la época moderna de la Historia Andina, y para facilitar el conocimiento de tiempos anteriores tenemos que recurrir a los estudios arqueológicos con el fin de situar a los incas en su contexto.

A una época Lítica de cazadores y recolectores, continuó otra llamada arcaica, con la introducción de la agricultura. A éstas las sucedió el Formativo, con el inicio de sociedades y señoríos, para continuar con los Desarrollos Regionales Tempranos, seguidos por los grandes Estados Militaristas. Dentro de estos estados hegemónicos, conviene citar a Tiahuanaco-Wari que terminó en el siglo X d. C., cuyo fin fomentó el surgimiento de los Señoríos Regionales Tardíos del siglo X al XV. En esta época destacó el señorío norteño de Chimor, que comprendió un tiempo anterior a la hegemonía inca.

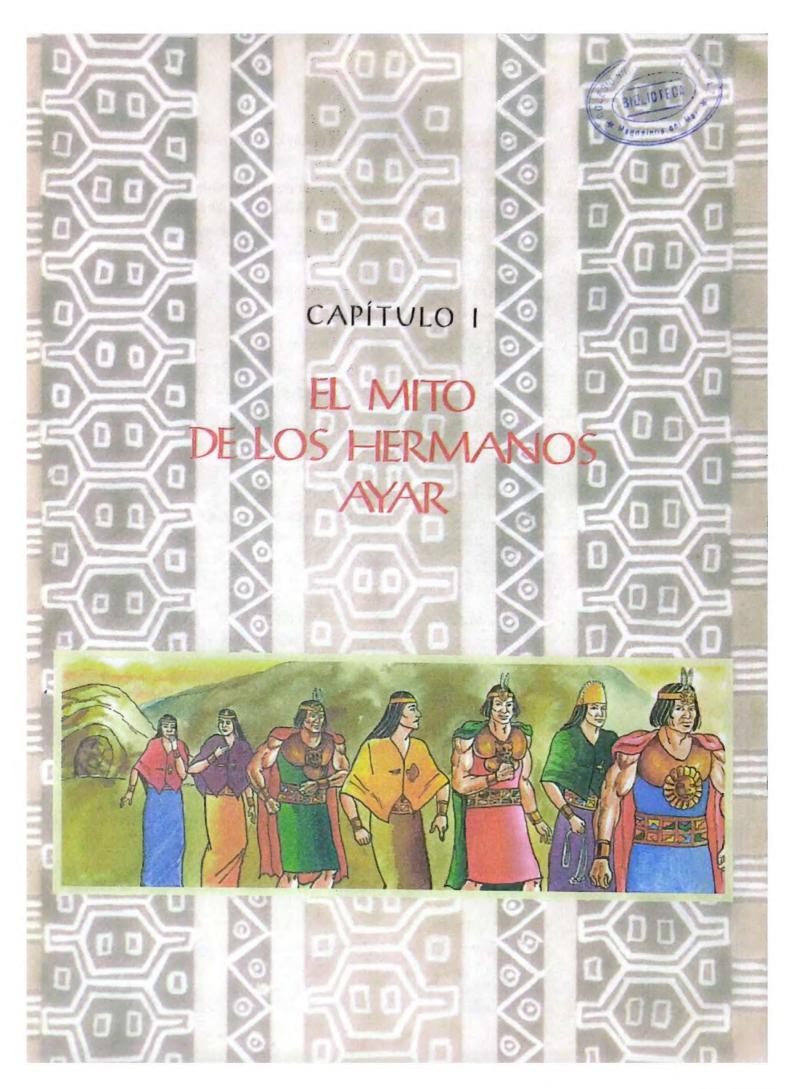
Por su parte, John Rowe propuso la cronología y divisiones por Horizontes con la expansión de ciertas culturas a través del territorio andino, intercalados por Períodos Intermedios que corresponden a florecimientos locales. Así, un Intermedio Temprano precedió a un Horizonte Temprano (Chavín), seguido por un Intermedio Medio (Mochica, Nasca, entre otros) continuando luego con un Horizonte Medio (Tiahuanaco-Wari) que, a su vez, dio lugar a un Intermedio Tardío (Chimú, Chincha, Chancay y demás), que terminó con la expansión inca u Horizonte Tardío.

El auge del Estado inca se inicia en los albores del siglo XV y su desarrollo quedó truncado por las huestes de Francisco Pizarro.



DEDICATORIA

A mis bisnietos:
Lorenzo,
Alejandro,
Sol,
Talía,
Jerónimo,
Cristina y
Joaquín.



os incas contaban su origen diciendo haber salido espontáneamente de la cueva de Pacaritambo, su pacarisca o lugar de origen. Otros grupos como los chancas decían proceder de dos lagunas, otros del mar o de algún cerro, etc. Todos llevaban sus propios vestidos, adornos de cabeza y sus armas de acuerdo con sus rasgos étnicos. A continuación contaremos el mito de los hermanos Ayar, mito fundante inca.

El mito de origen de los incas es contado por los cronistas, y se refiere al mito sobre los hermanos Ayar.

Los incas debieron conocer diferentes cuentos, leyendas y episodios relacionados con las épocas precedentes: Tiahuanaco-Wari, para creerse ser portadores de cultura, no olvidemos que la cultura en el Perú es milenaria.

En esta historia, el lector no hallará las ideas comunes a las que está acostumbrado. Aquí, por ejemplo, no mencionamos el mito de Inca Garcilaso de la Vega sobre Manco Cápac y su pareja, emergiendo de las aguas del lago Titicaca y listos para enseñar la cultura a pueblos bárbaros. Esta versión puede ser muy poética, pero es ajena a la idiosincrasia andina. El mito en cuestión no tiene ninguno de los aspectos indígenas; en cambio el mito de los hermanos Ayar es el que posee rasgos andinos por la estructura social que sugiere.

Durante un largo período, el grupo inca estuvo vagando por las serranías en busca de tierras fértiles para instalarse en ellas. Cuando después llegaron los incas al Cusco, encontraron el lugar ocupado por diversos habitantes. Entre las diversas etnias destacaban por su importancia los ayarmacas, con sus jefes genéricos Tocay Cápac y Pinagua Cápac, representando la dualidad.

Las noticias sobre los primeros incas son bastante confusas y se prestan a interpretaciones erróneas.

Por esto es necesario explicar aquí el porqué no se inicia el relato con la clásica nomenclatura de los soberanos incas. La razón es muy sencilla, no conocemos suficientemente dicha época, y los cronistas mencionan a varios gobernantes destituidos del poder como Tarco Guamán y Manco Sapaca.

El mito de los hermanos Ayar representa un movimiento de pueblos en busca de tierras fértiles y el establecimiento de los incas, en Acamama, antiguo Cusco.





Contaban los antiguos incas que, antes de establecerse en el Cusco, tuvieron su origen en la cueva de Pacaritambo o Posada del Amanecer, lugar de donde salieron cuatro hermanos y cuatro hermanas. Dicha cueva estaba llena de ricos



Finalmente, los hermanos Ayar Cachi, Ayar Uchu, Ayar Auca y Ayar Manco, acompañados de sus hermanas Mama Raua, Mama Oclio, Mama Huaco y Mama Ipacura, salieron a buscar tierras fértiles.



Sus hermanos, envidiosos, idearon en-

Hay que hacer que entre en la cueva.



Le diremos que olvidamos dentro unos vasos de oro.

honda derribaba cerros y creaba quebradas.



Una vez que esté dentro cerraremos la entrada con una



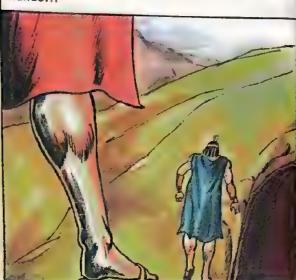


viarlo de vuelta a Pacaritambo.





Ayar Cachi ignoraba las intenciones de sus hermanos...





Una vez que penetró en la cueva la cerraron con bloques de piedra.





No pensó jamás que tramaban dejarlo encerrado para slempre.



*Topacusi: Vasos de oro.















Después de este episodio, los Ayar continuaron su ruta por las serranías, buscando un lugar donde establecerse.





En su búsqueda vieron a lo lejos un hermoso valle al ple de un cerro. Decidieron que Ayar Uchu se transformara en huaca o piedra.







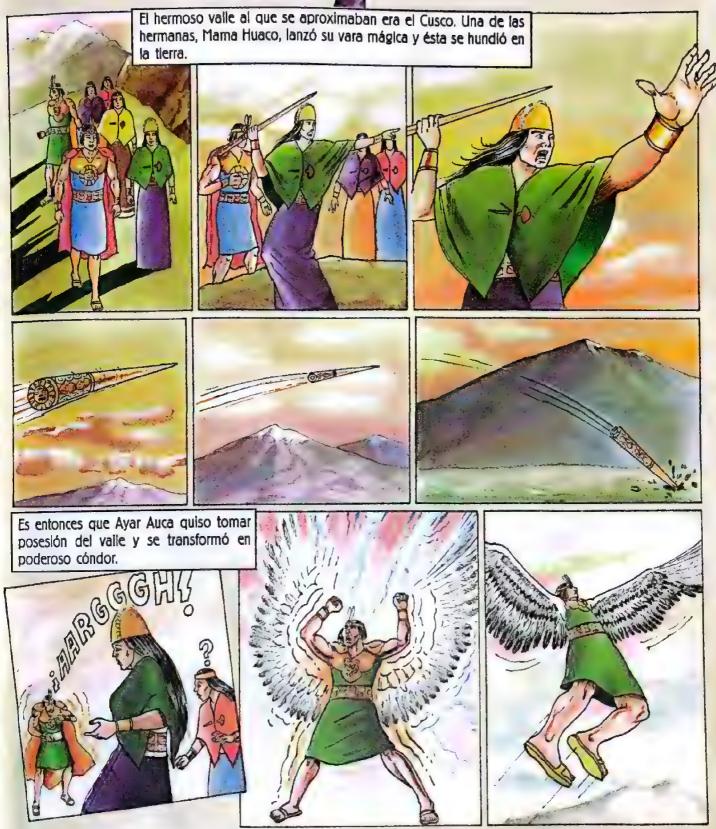


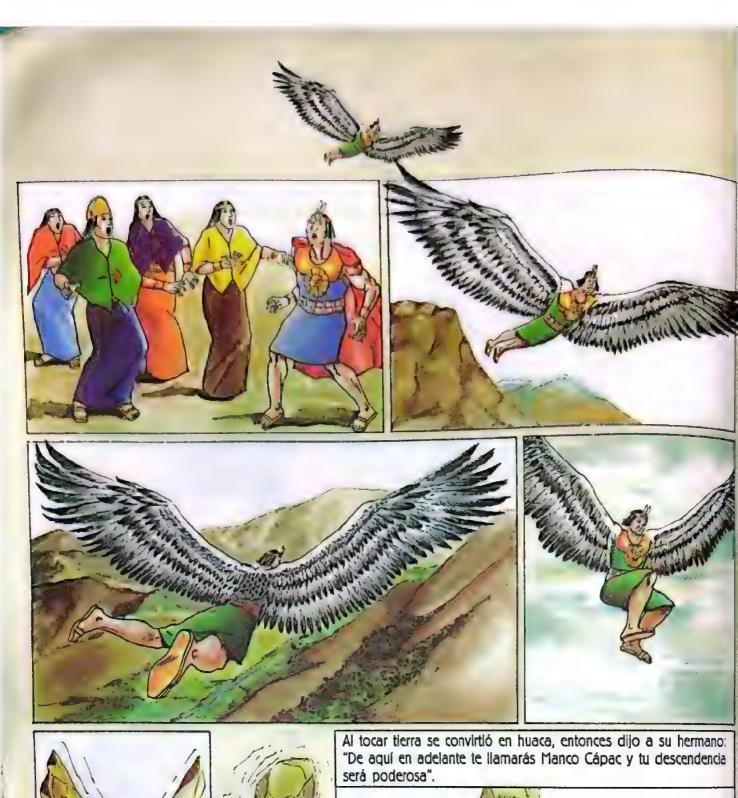




















Mama Huaco dijo: "Hermanos dejen que yo conquiste estas tlerras."





La aguerrida Mama Huaco cogió su boleadora.

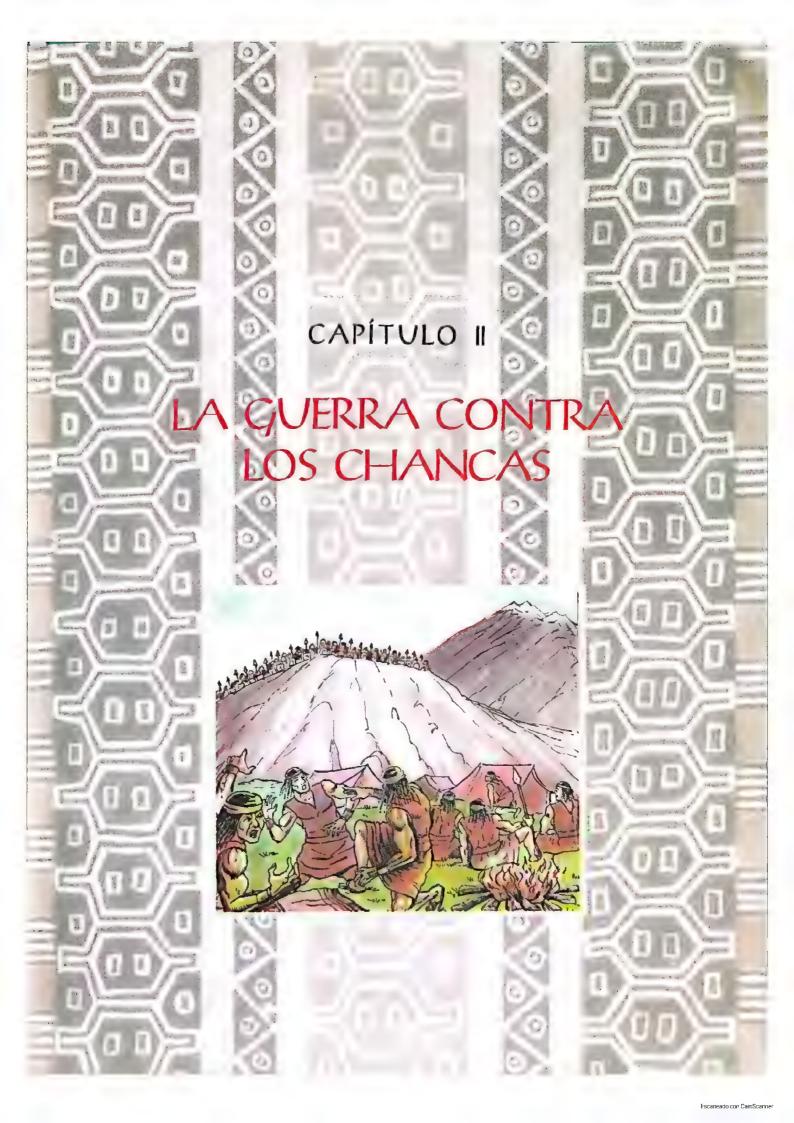












On el tiempo, los incas se fueron creando un espacio en el Cusco y poco a poco se impusieron a sus vecinos.

Hasta el gobierno del inca Viracocha, los incas eran uno de los tantos señoríos de la región y su expansión era impedida por los chancas, grupo de tribus aguerridas y rudas.

Durante largos años, los chancas acosaban a los incas, sin que ninguno de ellos tuviese una victoria definitiva sobre su rival. También los incas sostenían enfrentamientos con otras tribus vecinas y cada nuevo soberano luchaba con los mismos enemigos.

Es posible que estas guerrillas no tuvieran por objetivo una expansión territorial, sino más bien lograr un botín del adversario, con el fin de poder, más tarde, ser generosos y afianzar lazos de reciprocidad y parentesco.

Ante una nueva amenaza chanca, el inca Viracocha, demasiado viejo y cansado, abandonó el Cusco y se refugió en Chita, junto con su hijo Urco, nombrado por él como su corregente. Esto significaba que Urco ya disponía de poder y gobernaba el señorío junto con su padre.

Es entonces que surgió la figura del príncipe Cusi Yupanqui, quien decidió organizar la defensa del Cusco y resistir el ataque enemigo.

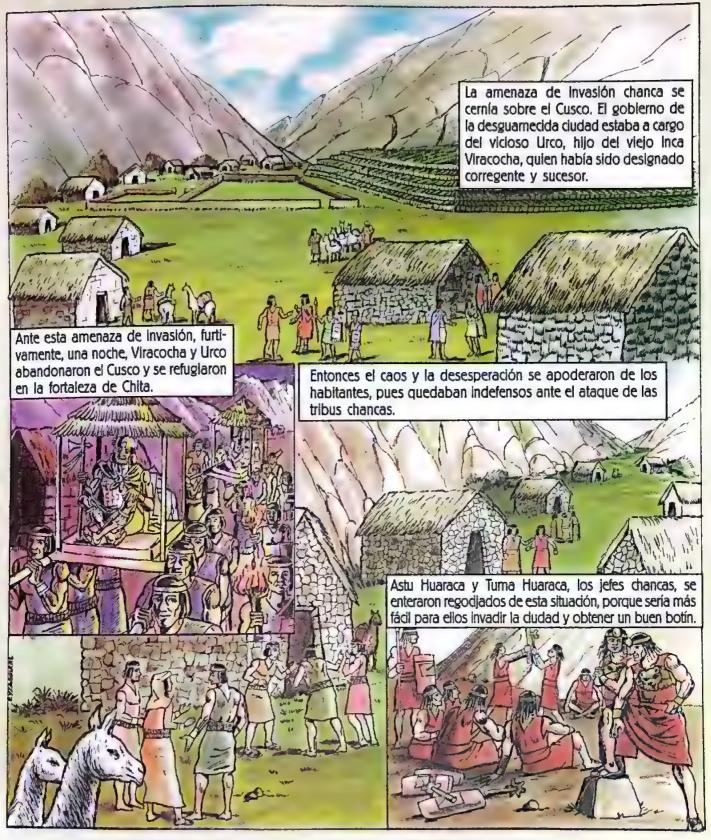
El cronista Juan de Betanzos es el que ofrece las mayores informaciones sobre el ataque chanca al Cusco y los diversos episodios de la guerra.

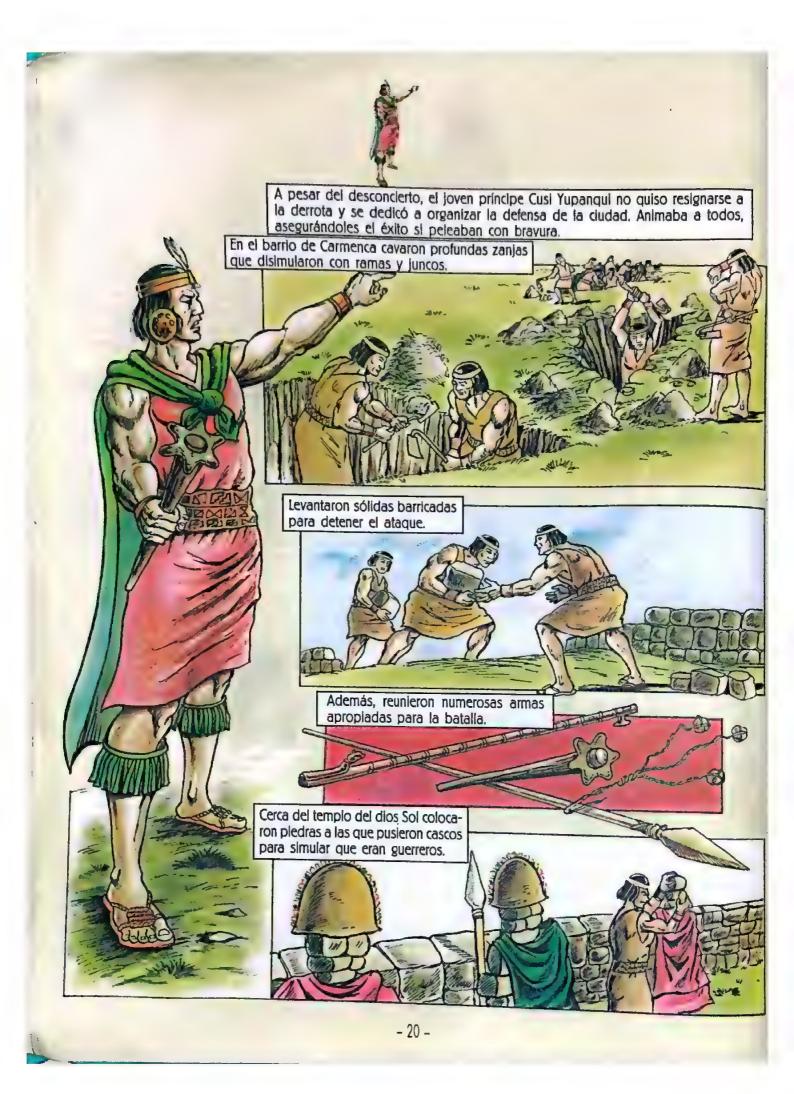
La figura de inca Urco, hijo del inca Viracocha, merece más explicación. En el incario no existió el fuero europeo que reconocía la primogenitura y la bastardía. En los Andes, la herencia del poder se regía por el derecho del candidato más hábil y suficiente para gobernar.

Por esos motivos, las sucesiones en el Tahuantinsuyo fueron turbulentas y, a la muerte de un gobernante, se daban pugnas por el poder. Para evitar tales alteraciones, el sapa inca elegía a su sucesor y lo convertía en corregente suyo. El designado, para participar en el gobierno, recibía la borla y tomaba una nueva esposa ese mismo día y ella devenía en la coya o reina; sin embargo, el cargo de corregente podía ser revocado.

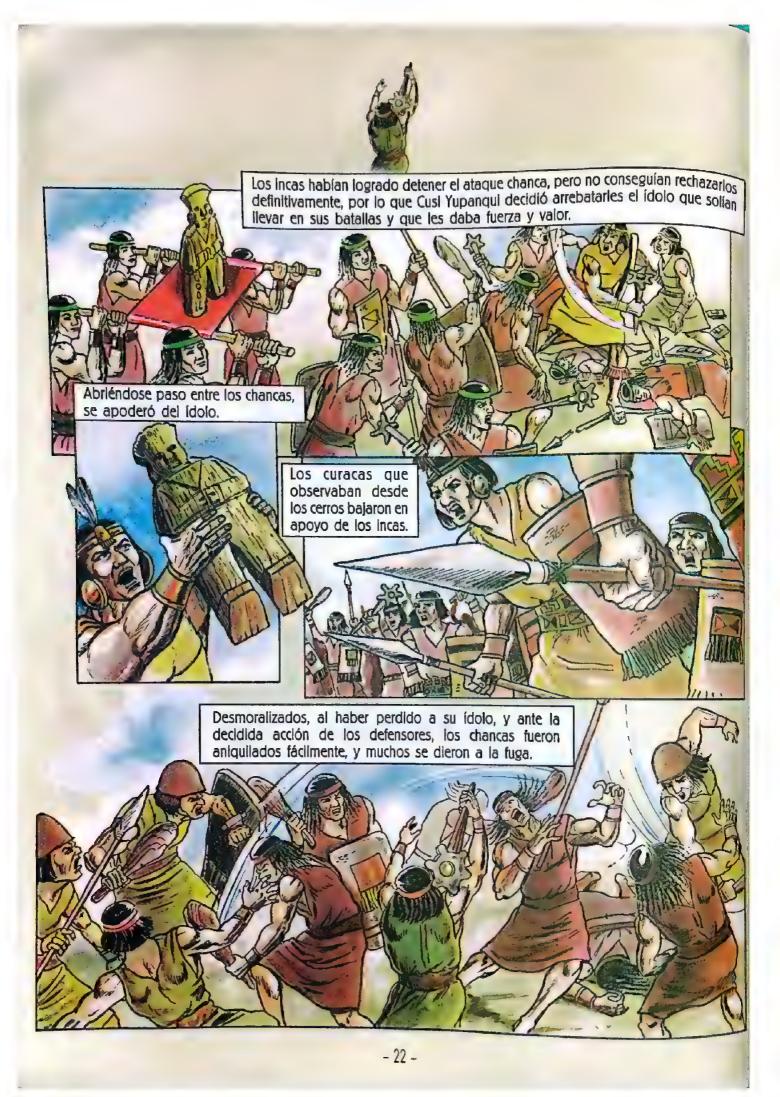
Para asumir el poder, Cusi Yupanqui tuvo que enfrentarse con Urco, y sólo entonces se le pudo calificar de ser el "más hábil y suficiente". La victoria final alcanzada por Cusi Yupanqui cambió el curso de la historia inca con la eliminación de la amenaza chanca. Sólo entonces pudieron los incas expandirse rápidamente y convertirse en un Estado o imperio de extraordinaria dimensión, al ocupar una buena parte del continente sudamericano con cara al océano Pacífico.













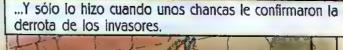
Los habitantes del Cusco festejaron el triunfo y vitorearon largamente a Cusi Yupanqui. El botín debía ser pisado por el sapa inca en la



Sin embargo, Cusi Indicó que llevaría todos los trofeos al Inca, y se dirigió a la fortaleza de Chita.



Al oír lo que Cusi le informaba, Viracocha no lo creyó...





Viracocha quiso que Urco pisara el botín; pero Cusi no aceptó.

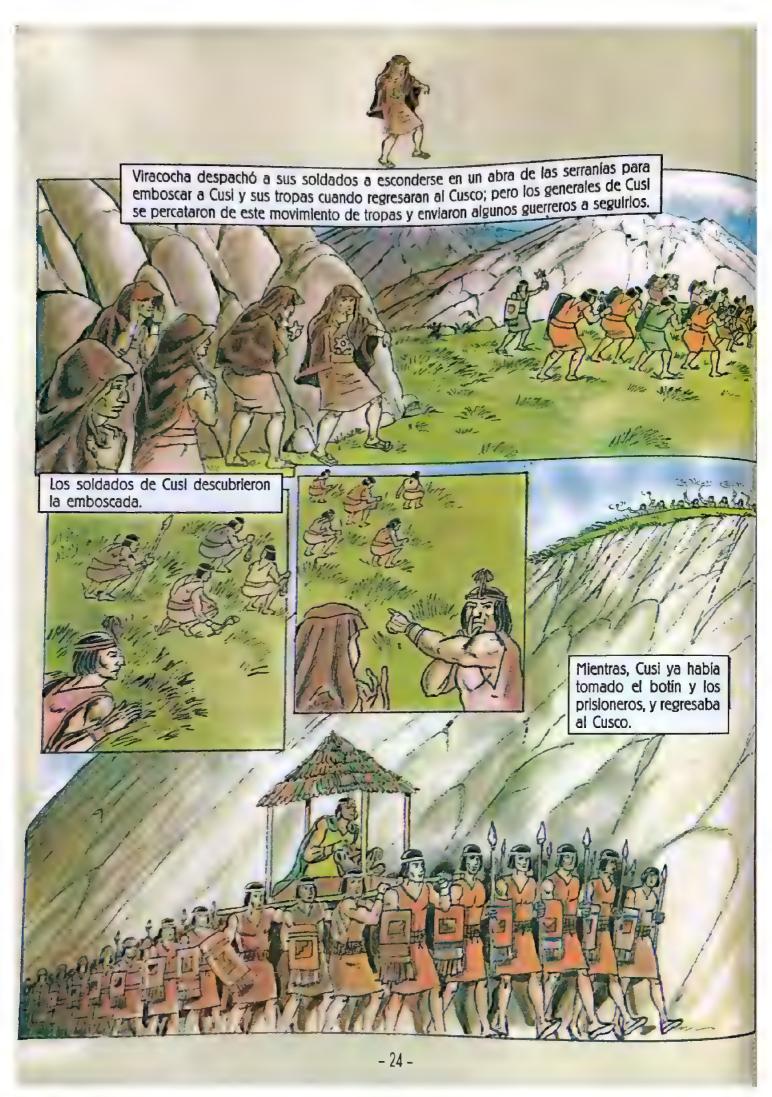


El inca consideró peligroso a Cusi para la sucesión de Urco.



Decidió eliminarlo y pensó en una emboscada.





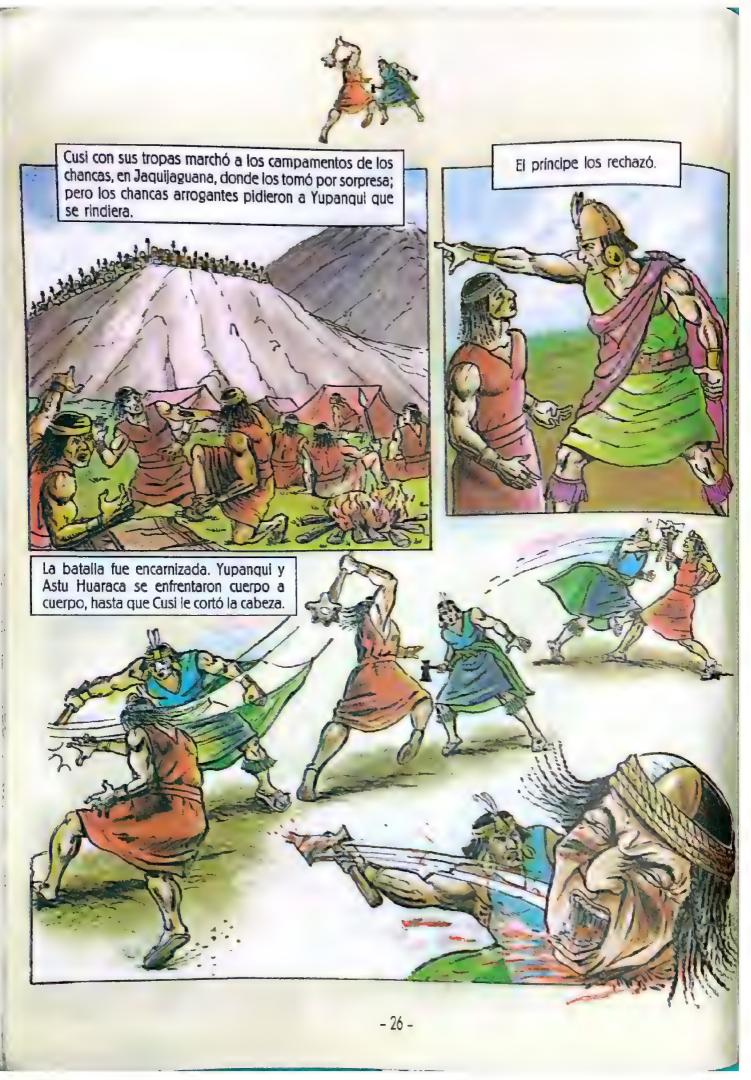


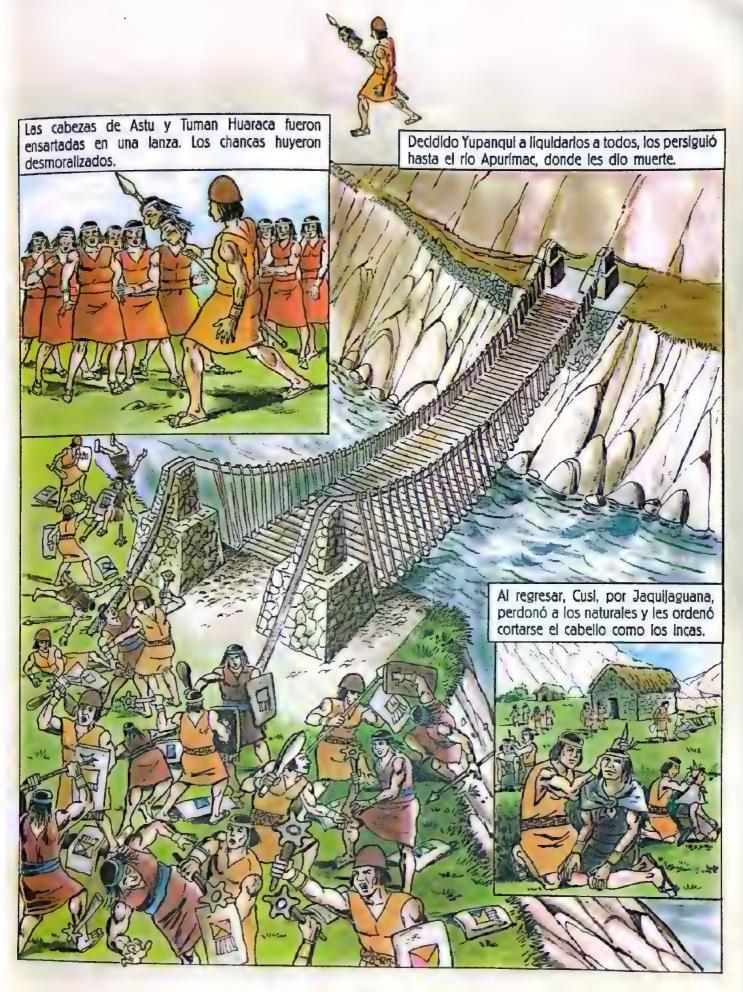
En un abra fueron atacados por los soldados de Viracocha; pero rápidamente los derrotaron al caer sobre ellos los hombres escondidos de Cusi.

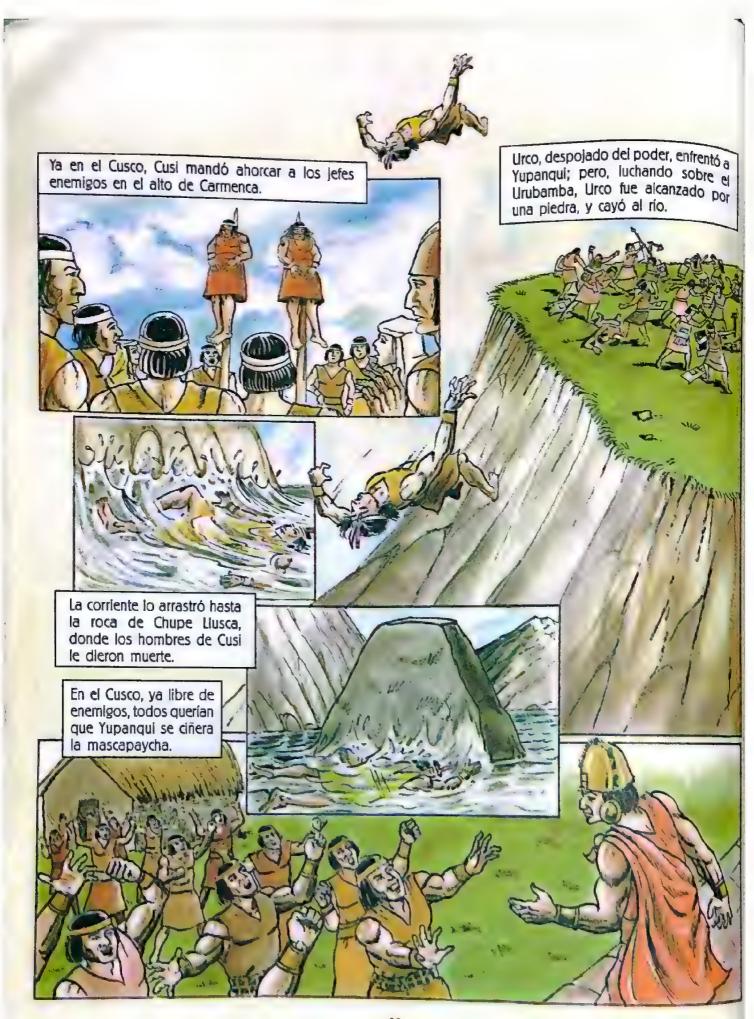


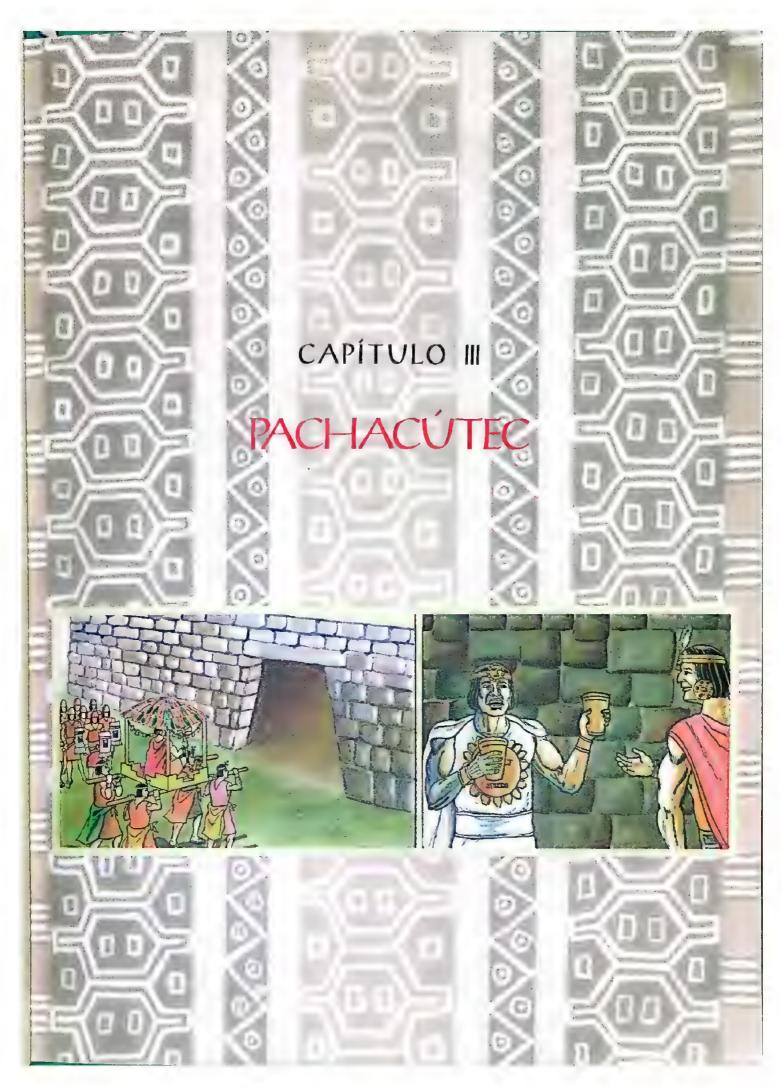












n este capítulo nos explayamos con los preparativos de la boda y la toma de la borla por Cusi Yupanqui, mostrando las antiguas costumbres cusqueñas. Viracocha nombra a Cusi Yupanqui como Pachacútec Inca Yupanqui. Luego se sucedieron las conquistas en el gobierno de Pachacútec, primero en los contornos del Cusco para afianzar su poder y, después, siguió su enfrentamiento contra los soras y los lucanas. Más adelante, luchó contra los numerosos curacas del actual altiplano peruano-boliviano, ellos fueron los hatun collas, los pacajes, los azángaros y los lupacas de Chucuito.

A continuación, Pachacútec quedó en el Cusco, organizó la ciudad y envió a su hermano Cápac Yupanqui a continuar las conquistas.

Así, Cápac Yupanqui se dirigió a la costa, al señorío de Chincha, rico curacazgo que aceptó unas primeras negociaciones con los cusqueños, a fin de no estropear sus importantes trueques marítimos y terrestres.

En la segunda salida de Cápac Yupanqui, el general marchó por la sierra hacia Pumpu y Jauja, llegando primero a Vilcashuamán. Los naturales rechazaron el ataque inca. La segunda embestida dirigida por Ancohuallo, jefe chanca, logró someterlos, hecho que avergonzó a los cusqueños.

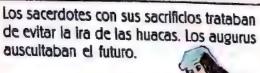
Conocidos los sucesos por Pachacútec, el inca montó en cólera y envió un emisario a Cápac Yupanqui con la orden de exterminar a todos los chancas; pero la noticia fue oída por una concubina del general, hermana de Ancohuallo. Avisados los chancas del deseo del inca, sigilosamente, de noche, se marcharon del campamento inca y escaparon a Rupa Rupa, región selvática.

Cápac Yupanqui no logró alcanzar a los fugados y, en lugar de regresar al Cusco, continuó avanzando por la sierra, hasta Cajamarca, donde derrotó a los lugareños que se habían aliado al Chimu Cápac, poderoso curaca costeño. Sólo entonces retornó el victorioso Cápac Yupanqui al Cusco. Estando en Limatambo, llegaron enviados de Pachacútec con la orden de dar muerte a Cápac Yupanqui por haber dejado escapar a los chancas. Es posible que Pachacútec sintiera celos por los éxitos guerreros de su hermano, figura que podía opacar a la suya.













Igualmente el futuro inca cumplía el ayuno ritual con apenas maíz crudo y agua pura. Por fin llegó el día de la toma de mando.

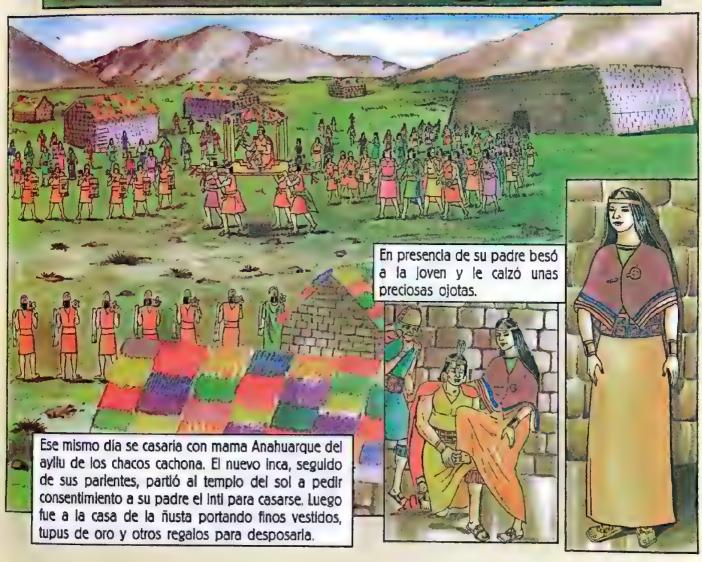
Los curacas llegaron con preciosos regalos y ricamente atavlados. De acuerdo a la tradición, el joven inca tomaría un nuevo nombre.

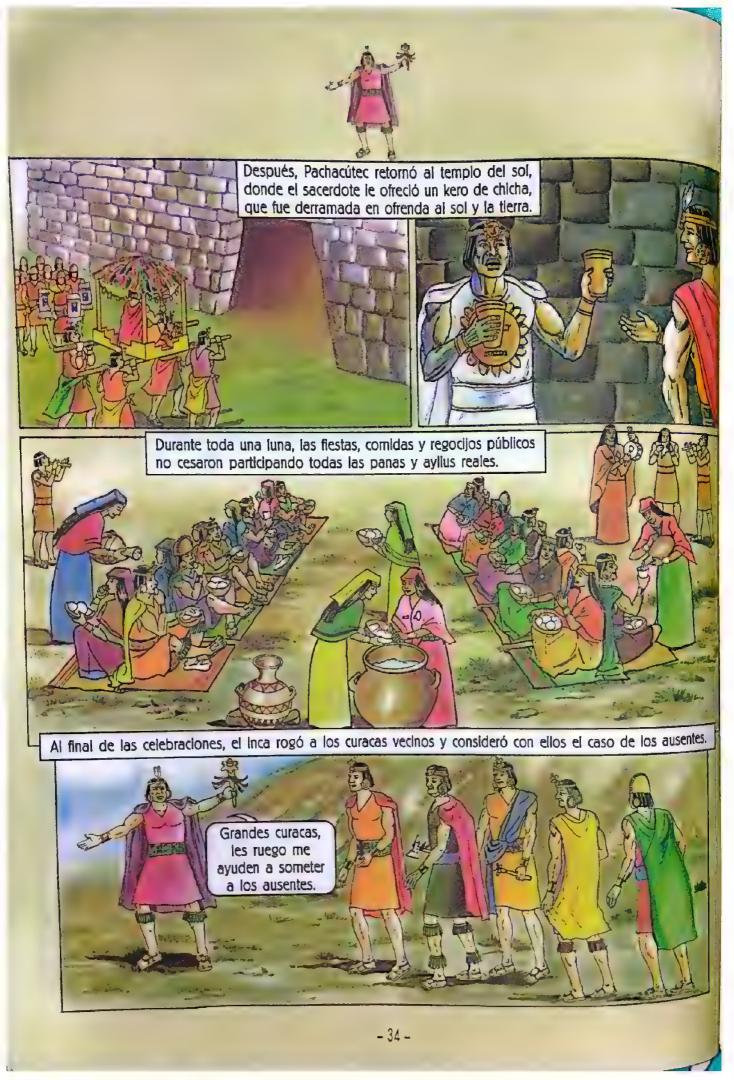
El desposeído Viracocha le colocó la mascapaycha diciendo...





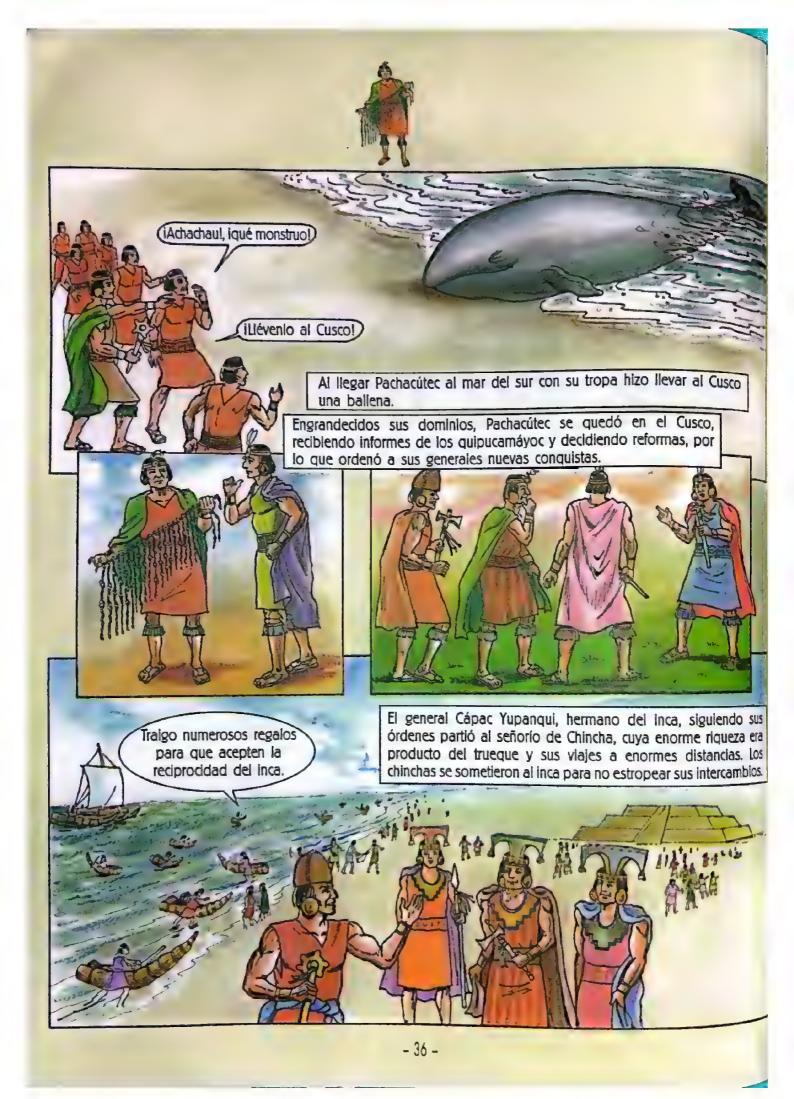






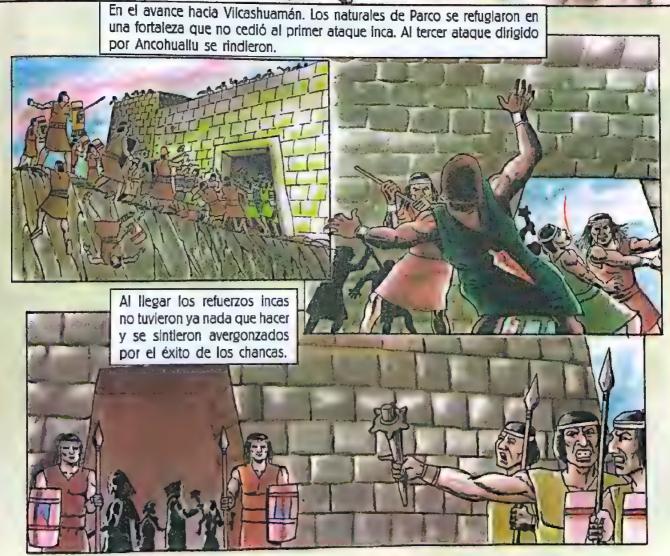






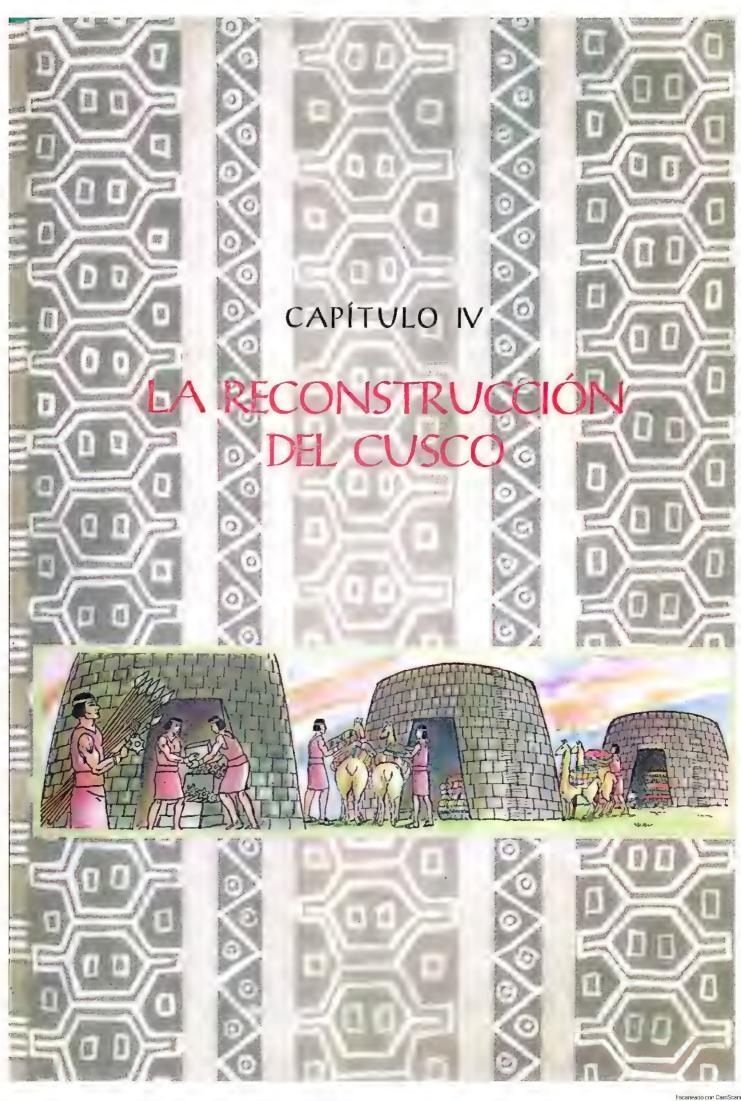












Pachacútec, al recorrer las calles del Cusco, encontró a éstas pobres y anegables por la crecida de los dos pequeños ríos que atravesaban el pueblo.

Con el fin de iniciar sus mejoras, Pachacútec ordenó primero despoblar la ciudad de sus habitantes y que sólo el grupo inca viviera en ella. Es entonces que repartió los solares entre los de Hurin Cusco o Cusco Bajo, en los contornos del templo de Inticancha o Templo del Sol, y a los Hanan Cusco o Cusco Alto les otorgó los terrenos hacia el norte. Los grupos extranjeros poblaron los contornos del Cusco, tomando en cuenta la cercanía o el alejamiento de sus señoríos, es decir, la posición geográfica en relación al Cusco.

Para facilitar el reparto de tierras mandó, Pachacútec, confeccionar una maqueta de lo que deseaba ejecutar y construir. Primero se edificaron los depósitos, luego se los llenó de alimentos y de diversos objetos manufacturados para, después, iniciar la refacción del Inticancha. Para su embellecimiento y para hacer honor a su nombre, todo era de oro en el santuario, y, al terminar la obra, ésta recibió el nombre de Coricancha o Recinto de Oro.

En los primeros años de su expansión territorial, el inca tenía un poder político bastante limitado y carecía de mano de obra para dar lugar a sus reformas. El cronista Betanzos es el que refleja los tiempos del escaso poder de convocatoria del soberano y la forma como solicitó y solucionó sus deficiencias.

Para ello convocó Pachacútec a los curacas vecinos y, después de entablar la "reciprocidad" con ellos, que consistía en agasajarlos con fiestas, regalos, comidas públicas, intercambio de mujeres, etc., sólo entonces el inca planteaba su "ruego" para edificar un gran número de depósitos en la cercanía de la ciudad.

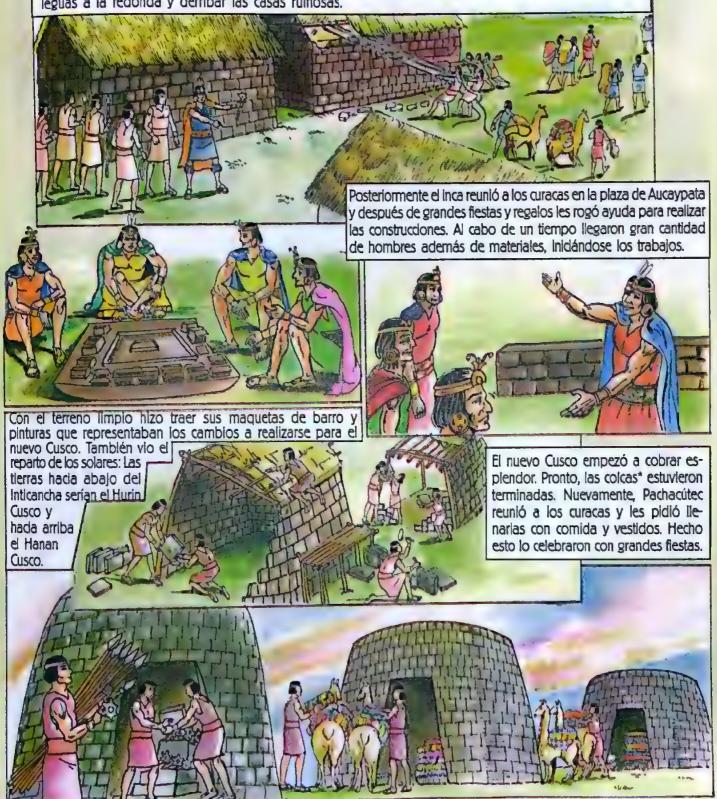
Agradados los curacas con la generosidad del inca, aceptaron el "ruego", y, poco tiempo después, llegaron al Cusco obreros con el material para su reconstrucción. Pasado un tiempo, nuevamente convocó el inca a los señores vecinos, que cada vez eran más numerosos, y, después por el mismo sistema de "reciprocidad", les otorgaba regalos y agasajos, y les "rogaba" para llenar sus depósitos de alimentos y objetos. Cumplidos sus deseos, el inca poseía una riqueza acumulada que le permitía disponer de un capital para cubrir las necesidades del Estado.

Este sistema forma parte del modelo andino de la minka y es común a los lugares del mundo que desconocen el empleo del dinero. Se trata de un sistema organizativo socio-político que regulaba las prestaciones de servicio a diversos niveles y servía de engranaje en la producción y distribución de bienes. Existió en el ámbito andino y actuó como un eslabón entre los diversos modelos de organización económica en el amplio territorio.

En las conquistas también se usó la reciprocidad, por ello la expansión inca fue tan rápida. Al llegar frente a un señorio y antes de ir a la guerra, el soberano cusqueño ofrecía al curaca por conquistar, establecer con él los lazos de la reciprocidad. Para las autoridades locales era preferible aceptar el "ruego" o convenio en lugar de exponerse a un combate en el cual tenían todas las probabilidades de ser derrotados, hechos prisioneros y, finalmente, de ser ejecutados.



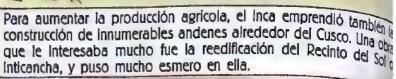
Iniciada la expansión territorial con las primeras conquistas, Pachacútec recorrió repetidas veces el Cusco, observando la pobre hechura de sus casas. Como allí vivían distintas etnias, ordenó despoblarlo dos leguas a la redonda y derribar las casas ruinosas.



*COLCAS: Depósitos de subsistencias y de objetos manufacturados.



Una obra indispensable era la canalización de los arroyos que atravesaban el Cusco. Pachacútec los midió y asignó su enlosamiento a cada jefe.







Por eso, antes de iniciar los trabajos del Inticancha, mandó traer expertos talladores del Collao. Personalmente el indivisitó las canteras de Salu, para ver la calidad de las piedras. La obra duró largo tiempo.



Nuscin detalle era descuidado por el Inca. El nuevo Cusco mostraba su grandeza y poder. Una vez terminada la construcción, el Santuario he colmació de metales predosos. Diversas canchas estaban decilidadas al Sol, a la Luna, al Arco tiris y al Trueno, comunicadas por jardines.

La cancha del Sol tenla sus paredes reculzieras de oro La figura central del templo era el Vol representado en forma ovolde. Esta importancia dos Pacitacides al Sol porque antes de la guerra contra los citarcas, la principal adoración era para el dos Wiracosta.





El inca nunca perdonó a sus sacerdotes, y seguía enfurecido contra ellos por haber apoyado la rendición de los chancas. De all que, cuando se convirtió en sapa inca, los echó y desde entonces se dio más importancia al culto solar.

En el templo del Sol se colocaron las momias de los pasados soberanos y en la de la Luna las de las coyas. Para mayor recreo, en los jardines se hiceron estatuas de oro representando hombres, animales y piantas procedentes de todos los dominios del inca. Prorto el templo campio su nombre por el de "Coricancha" o Recimo de Oro.







En el Coricancha vivian las mamaconas, Jóvenes dedicadas a su culdado. En cierta época del año, un grupo de ancianos recorría el territorio y elegía niñas entre 8 y 10 años para integrar el "Acila Huas!" o Casa de Escogidas. Las de más alto rango eran las "Yurac Acila". Permanecían solteras y se les consideraba esposas del Sol Luego estaban las "Huayrur Acila", muchachas hermosas, entre quienes el inca escogía a sus esposas secundarias.





Las "Taqui Acila" eran elegidas por sus aptitudes de cantoras, y ellas tañían tamborcitos y flautas, alegrando las reuniones de la corte.

Las "Yana Acila" comprendían a las jóvenes que no destacaban ni por su rango ni belleza, y cumplían las funciones de servidoras de las demás.



Sin embargo, todas estas jóvenes tenían una fundón especial que era la de preparar en grandes cantidades bebidas para las festividades, además de dedicarse a labores textiles. La reciprocidad exigión tener un abastecimiento permanente de prendas finas para donar a los señores y a las huacas.



Despues de ceñir la borla, Pachacútec, acompañado de su hermano Roca, partió a someter a los curacas vecinos que no vinieron a socorrerio cuando se produjo el cerco del Cusco por los chancas.

Batallo primero contra los de Ollantaytambo, los venció y quedó sorprendido por su espléndido palacio.

-¡Que hermoso palacio tiene este señor! Yo como sapa inca tendré también bellos lugares para descansar y holgar".
Pensó y ordenó construir el pueblo de Písac en un alto cerro.

Sigurendo con las represalias contra los curacas llegó con su ejército a la zona de Picchu. Desde la cima se dominaban horizontes lejanos, cumbres cubiertas de bosques y en el fondo del valle serpenteaba el río, que desde la altura parecia una cinta de plata.

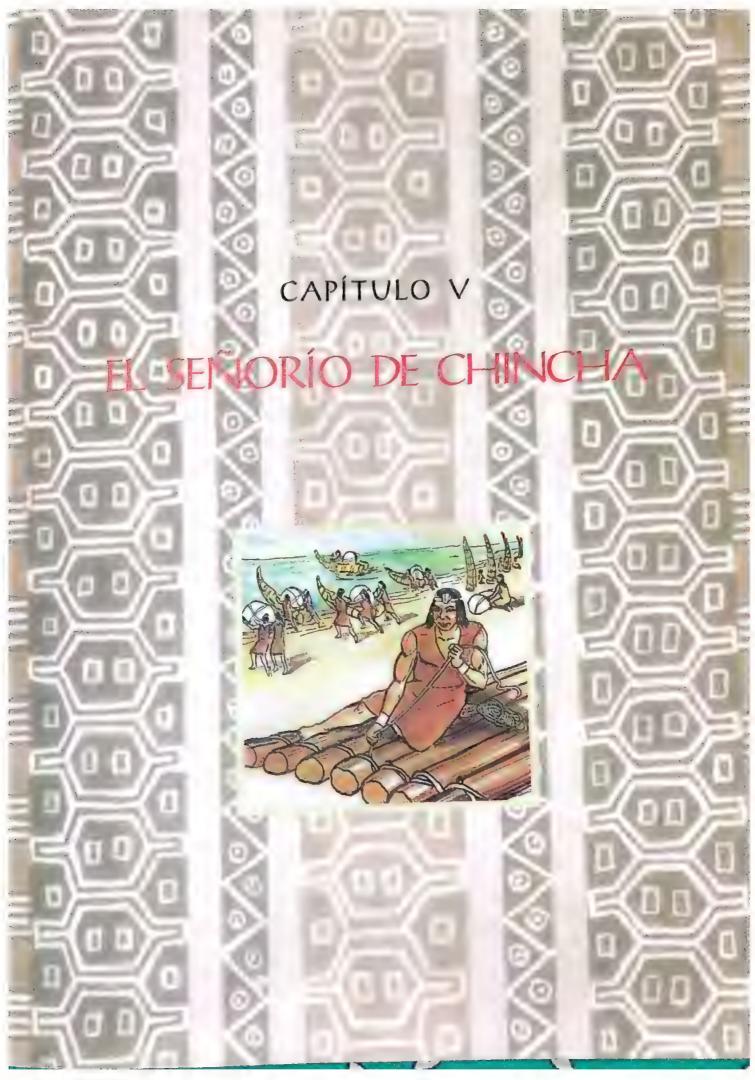
-"Aqui, dio Pachacútec, edificaré un palacio para dominar el cielo y la tierra".

Es así que Picchu devino con el tiempo en Machu Picchu, o sea, "Pájaro Viejo", y al vecino cerro se le dijo Huayna Picchu. A ese lugar venía el inca a olvidar los trabajos de gobernar.



NICTA - En 19/1, Arteaga era el arrendatarlo de la zona de Picchu y manifestó a Hiram Bingham la existencia de unas ruinas cubiertas de espesos bosques. En las crónicas no hay referencias a ellas por tener la región numerosos restos nos, a los cuales los españoles restaban importancia.

Mayores noticias sobre Picchu aparecen en documentos inéditos descubiertos por Luis Miguel Glave y Maria Remy, y publicados en 1963. De acuerdo con los manuscritos, todas las tierras de la quebrada fueron conquistadas por Inca Yupangul y quedaron por hacienda particular del soberano, junto con Ollantaytambo y Pisac.



In viejo manuscrito del Palacio de Oriente de Madrid cuenta la vida de los chinchanos y cómo su población se dividía entre agricultores, pescadores y "mercaderes a modo de indio". Estos tratantes no conocían el empleo del dinero y ellos intercambiaban productos suntuarios y preciados en sus trueques.

Los "mercaderes" cubrían dos rutas, una marítima en balsas que iba hasta el lejano Ecuador, y otra terrestre con hatos de llamas para el transporte que dirigía al altiplano y al Cusco.

Los objetos de sus trueques eran múltiples. Una de aquellas balsas de gran tamaño fue apresada por Bartolomé Ruiz, el piloto de una nave durante el segundo viaje de Francisco Pizarro. Es sorprendente todo lo que podía llevar una de aquellas balsas en objetos y personas.

Un motivo de trueque muy estimado eran las rojas conchas de mullu (Spondilus), usadas como ofrendas a los dioses.

Una característica de los valles costeños era la especialización del trabajo y los naturales no podían cambiar su dedicación por otro tipo de empleo.

El amplio valle de Chincha era rico y próspero. Frondosos bosques de guarangos cobijaban a venados, palomas y perdices y de sus vainas se alimentaban los hatos de llamas que los naturales criaban.

Numerosos caminos cruzaban las chacras enmarcadas por tapiales para proteger los cultivos. Para distraer al caminante, pintaban las paredes con representaciones de fieros animales y personajes de sus mitos y leyendas, y las cantarinas acequias refrescaban a los viajeros.

En los campos crecían verdes maizales, frijoles, camotes, matas de rojos ajíes, rastreros zapallos, espigadas plantas de yuca y oloroso huacatay. Los pacaes, lúcumos y guayabos daban sombra y anidaban a numerosas avecillas. Chincha era un valle encantador y sus habitantes vivían felices.

Chinchaicámac era la huaca principal de los chinchas, emitía oráculos y se le suponía hijo de Pachacámac. Las tres islas frente a sus costas eran Urpaihuáchac, diosa de los peces y esposa de Pachacámac, la segunda Quillairaca y la tercera Churrúyoc o lugar de los mariscos y choros.

La riqueza y fama de Chincha era tal, que Francisco Pizarro estando en Tumbes supo de su poderío económico y, por ese motivo, pidió a la Corona que su Gobernación comprendiera, hacia el sur, el señorío chinchano.

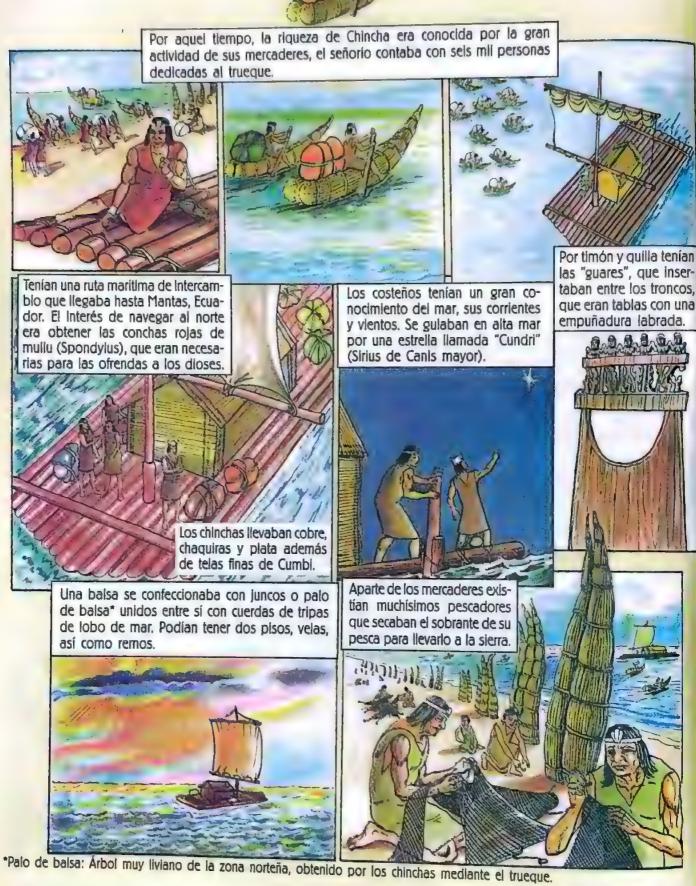






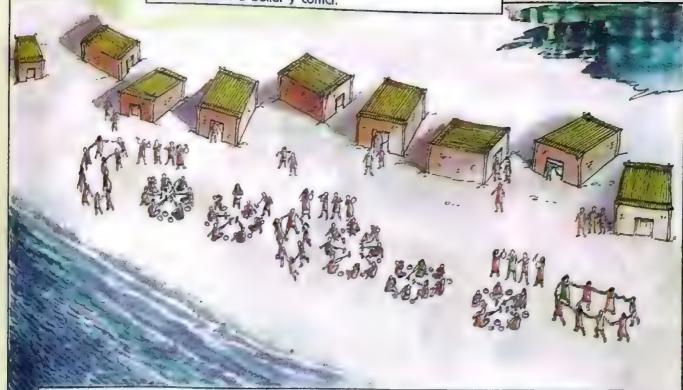
* Huarachico: Es el rito de iniciación por el que un joven se convierte en adulto y toma las orejeras.







Los pescadores habitaban en una larga calle frente al mar y salian a pescar por turnos o mita. Cuando estaban en tierra se dedicaban a bailar y comer.



Preparaban todo tipo de potajes en base a pescados y otros productos, bebían chicha y se regocijaban con su mujeres y familias. Todo esto era gracias a la riqueza que disfrutaban los chinchas.







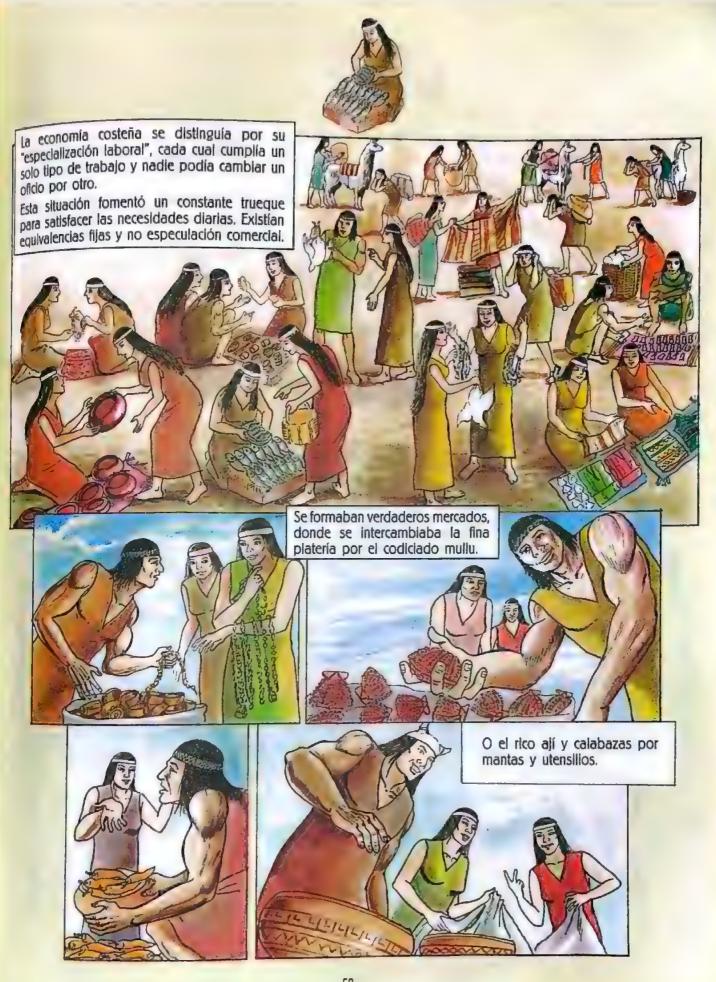
Los pescadores no poseían tierras, pero eran dueños de sus playas, caletas y lagunas cercanas al mar. Había dos tipos de lagunas: Las pesqueras, donde criaban lisas, y las cubiertas de totorales, con los que fabricaban sus embarcaciones, viviendas y objetos.

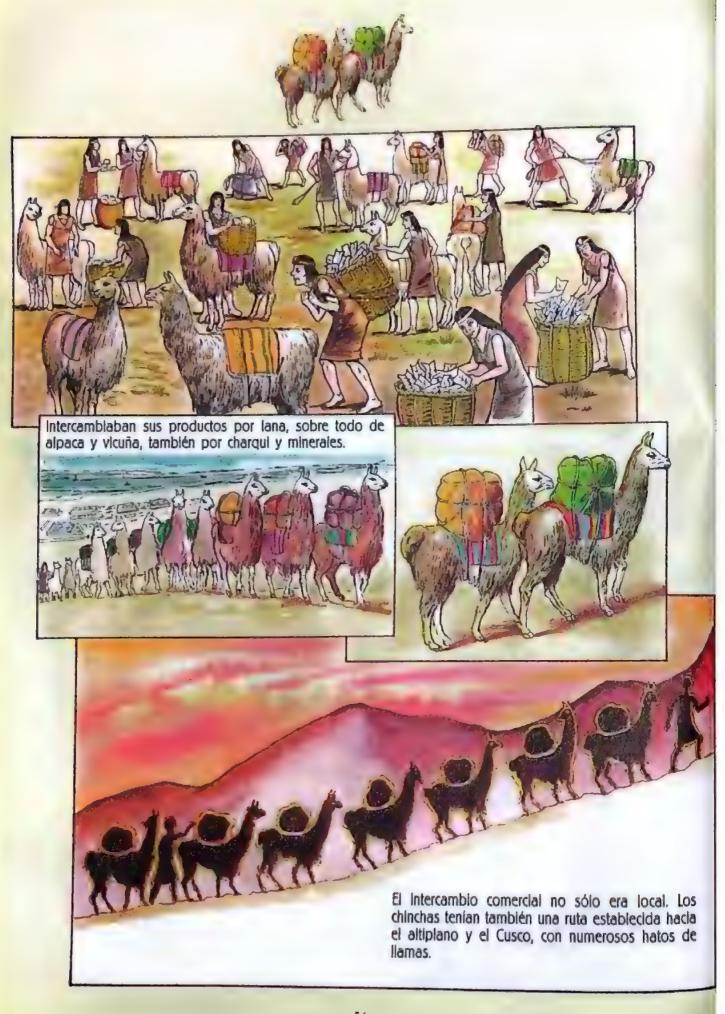


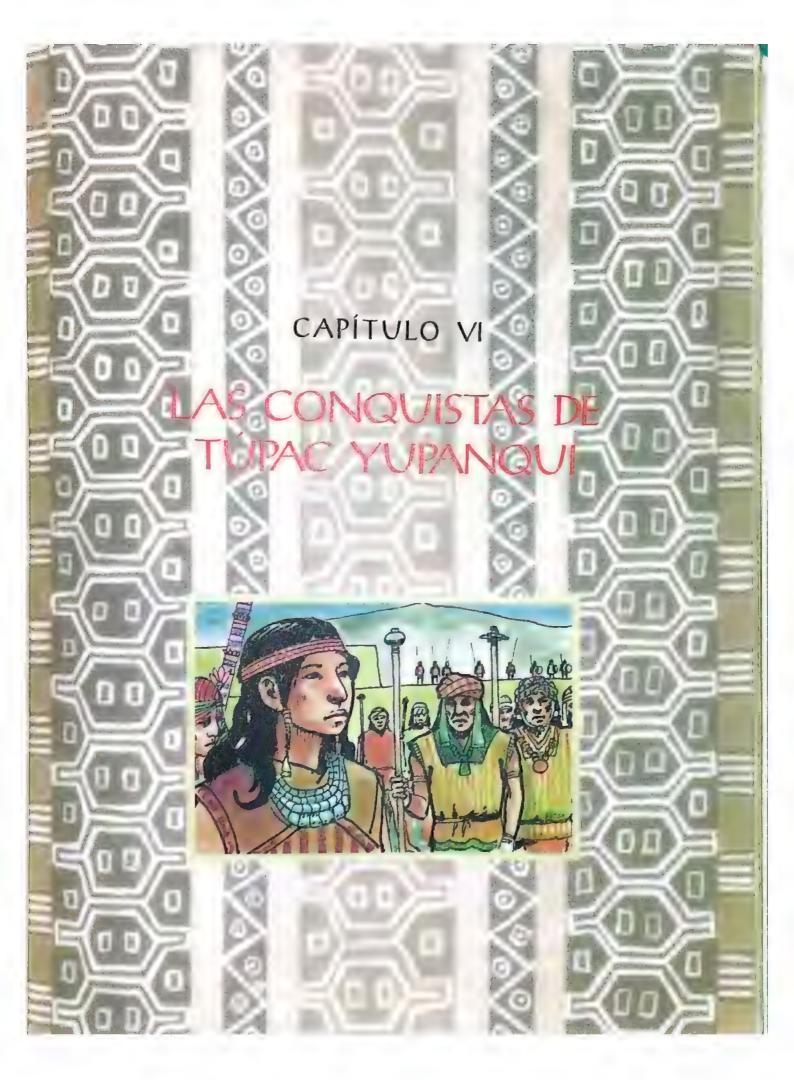
Otra actividad del señorio eran los cultivos, sobre todo los de maíz.











E l joven príncipe Túpac Yupanqui fue el gran conquistador del incario, especialmente de la costa. En aquel tiempo, la mayoría de los valles formabar señoríos independientes, compuestos, a su vez, por varios pequeños curacazgos.

El único valle de la costa central que reunía a dos valles era el señorío de lchsma, y sus fronteras se extendían a los valles bajos de Lurín y del Rímac.

El dios Pachacámac era venerado en Ichsma y se distinguía por ser una de las huacas más importante del universo andino. Esa deferencia se debía por ser el dios de las profundidades de la tierra, el que controlaba los movimientos sísmicos y terremotos; además era el dios de la "Noche" y, por ese motivo, su santuario era oscuro y siniestro. Figuras de monstruos adornaban sus paredes asustando a los fieles que acudían a él. Un aspecto muy importante del ídolo era su facultad de emitir oráculos, y de lejanas tierras venía la gente a consultarlo.

Para la celebración de sus fiestas acudían peregrinos y, a su vez, en el tiempo c las ceremonias en honor del dios Panacaca, un nevado y huaca de los pueblos de Huarochirí, todos los costeños subían las empinadas quebradas e iban en romería : la tierra.

Los costeños eran muy aficionados a realizar peregrinaciones a diferentes adoratorios, y los sacerdotes fomentaban la costumbre, pues los peregrinos traían numerosas ofrendas y dádivas. En Chincha celebraban al oráculo de Chinchaycámac y a la diosa Urpay Huáchac, la diosa de los peces presente bajo el aspecto de una de las islas del litoral.

En este capítulo mencionamos a la curaca de Guarco, mandando en su señorio. Ella no fue un hecho aislado en el ámbito andino. Tanto en los mitos cómo en las referencias de las crónicas hallamos a mujeres que detentaban el poder y gobernaban sus estados. Las leyendas cuentan de jefas femeninas a la cabeza de sus ejércitos, luchando a la par que los hombres.

Quizá las más famosas fueron las capullanas de la región de Piura. Durante el virreinato siguieron de jefas, pero con la diferencia que eran sus esposos los que gobernaban.









los guarcos eran muy celosos de su Independenda, se defendían de las
pretensiones de los incas,
éstos no acostumbrados
al calor, se replegaban durante el verano, esperando el invierno para combatir. Mientras tanto, los
yungas o costeños aprovechaban para reparar sus
murallas dañadas.



^{*} Guarco: Es el actual valle de Cañete.





El señorio de Guarco estaba protegido con tres fortalezas: Ungara, Cancharl y Cerro Azul. Contaba, además, con una muralla envolvente. La defensa del señorio se veia facilitada por el río que, en vez de discurrir por el medio del valle, se pegaba al sur, cerca de los arenales.

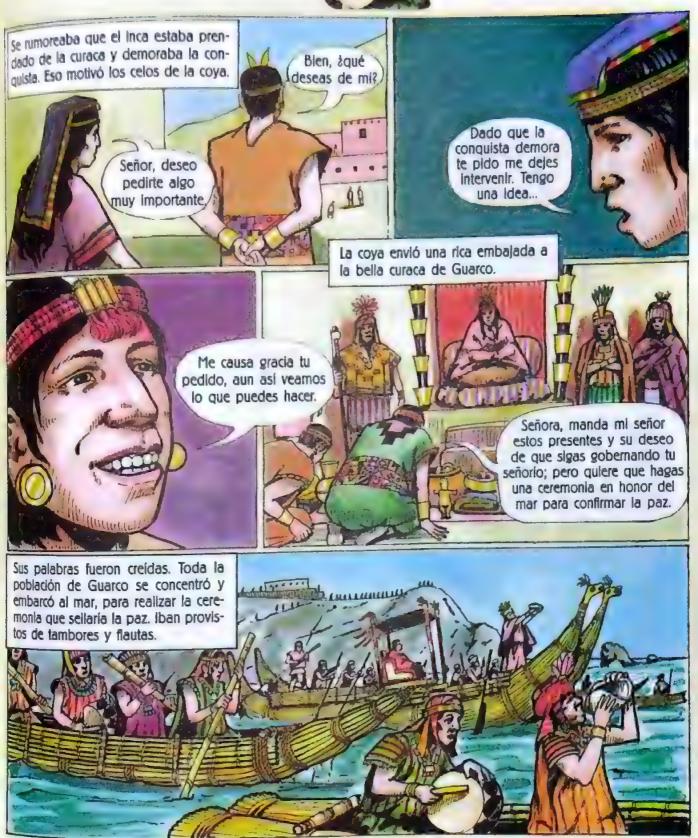


La curaca de Guarco era una hermosa mujer, que no aceptaba de Túpac Yupanqui el ofrecimiento de reciprocidad, prefirlendo luchar vallentemente contra el inca.

Como la lucha ya duraba varios años, el inca decidió construir en las laderas de Lunahuaná una réplica del Cusco que liamó Incahuasi o Casa del Inca.





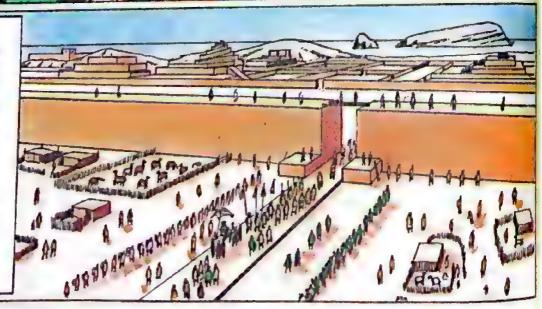


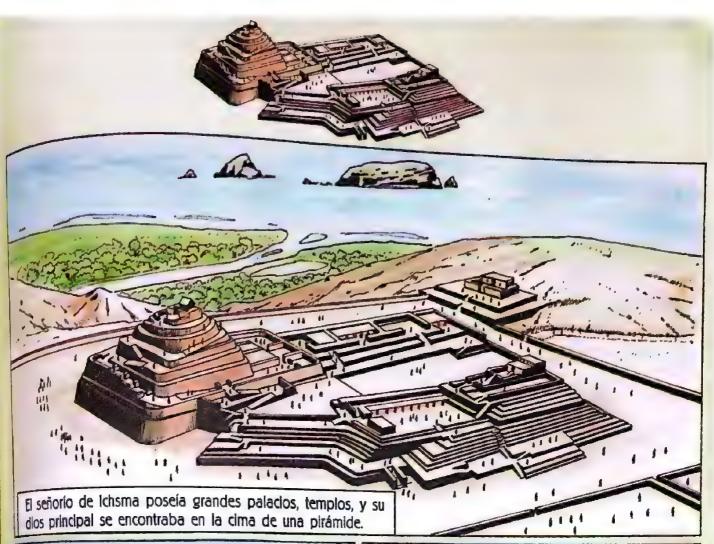






Luego, el inca y sus tropas continuaron su recorrido hacia el norte, llegando al señorío de ichsma, cuyo oráculo y dios se llamaban Pachacámac. El dios se encontraba en un templo cerca del mar, al cual acudía la gente desde lejanas tierras y le ofrecían sacrificios.







El inca no entró en Ichsma como conquistador sino como peregrino, ofreciendo numerosos sacrificios antes de comparecer ante la divinidad que era muy temida y respetada. Su fama era tal, que los peregrinos venían de lugares muy lejanos.









nombre del dios Pachacámac, para su gloria. También deseo que se construya

un templo más grande que se llame: Punchao Cancha * y haya un acila huasi para servir al templo.



como única via de trato con nosotros.

No aceptamos ninguna im-



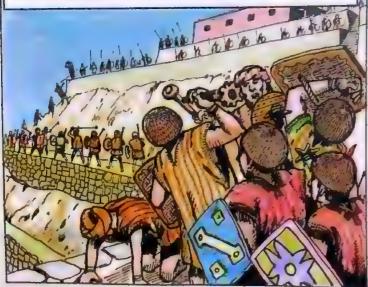




Punchao Cancha: Recinto del día.



Los incas disciplinados y con más experiencia en la lucha que los costeños, tomaron por asalto los muros y la fortaleza de Coliec, muriendo el propio Collicápac. Con esto los cusqueños se aseguraron el valle.







Esta iey, aplicada, apesadumbraba a los de Coliec y sus aliados. Muchas de las mejores terras eran tomadas para el estado Inca.



No podemos soportar esta situación, tenemos que hacer algo al respecto.

iSil con la ayuda de las huacas podremos matar al inca y recuperar nuestros derechos.



Por tal motivo, los hechiceros de Collec se reunieron y realizaron sus hechizos en torno a su huaca poderosa, llamada Acupayllata.





Tanto para unos como para otros no había cosa más terrible que el miedo frente a los hechizos y la fuerza de las huacas.

El inca, enterado de lo ocurrido, mandó a su general Apo Yupanqui a Quivi con la misión de averiguar sobre los acontecimientos y castigar a los culpables.

Las huacas eran personajes sacralizados bajo un aspecto pétreo.





Al llegar a Quivi, Apo Yupanqui procedió a perseguir a jos responsables... apresando al curaca Chaume Caxa.



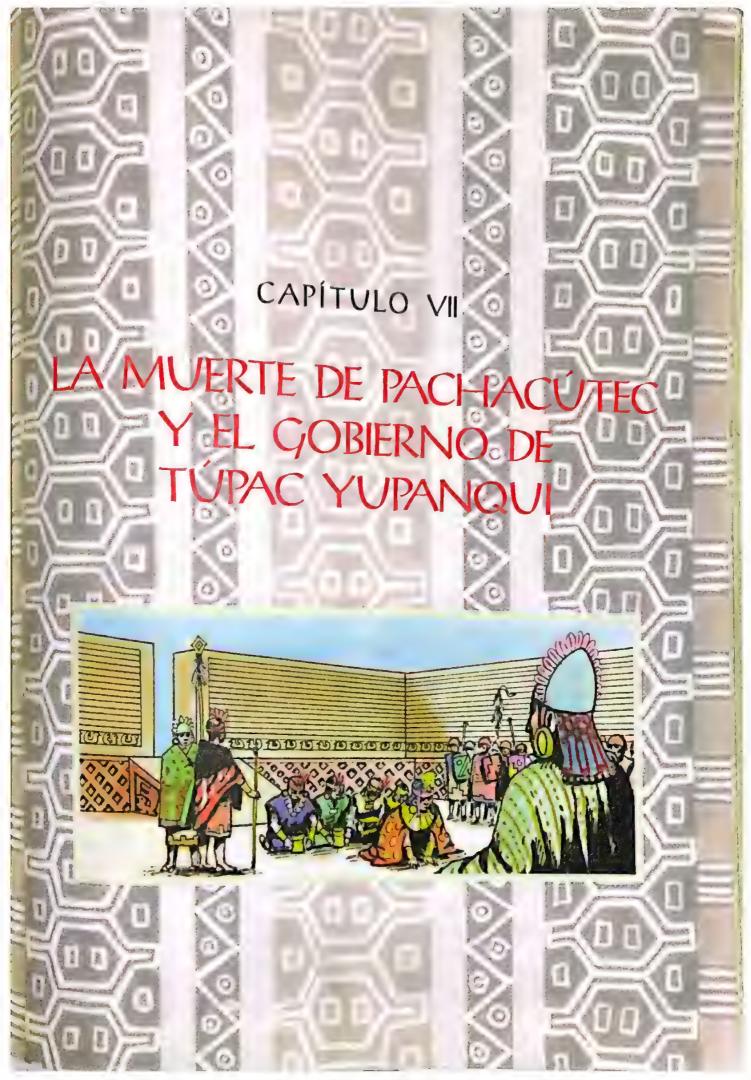
Él y otros fueron llevados prisioneros al Cusco, donde fueron ejecutados por traición.



Las represalias fueron crueles: a los hombres los desterraron a tierras lejanas o los asesinaron. Sólo quedaron mujeres y niños. las tierras fueron cedidas a los mitmaq de otras regiones.







Pachacútec, ya viejo, eligió por sucesor suyo, primero, a Amaru Yupanqui; pero el príncipe no era guerrero y prefería dedicarse a la agricultura. Cuentan que durante una larga sequía, sus chacras eran las únicas que gozaban de verdes plantitas y se debía a las acequias que permitían el riego y la producción de maíz. Para ampliar los cultivos, el príncipe hizo construir numerosos andenes en las vecinas zonas del Cusco y hasta hoy se los ve en Yucay y Machu Picchu.

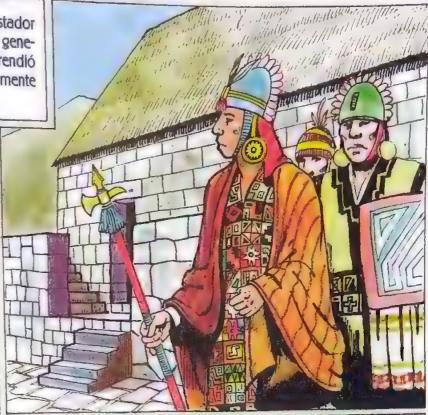
Sin embargo, el Estado inca necesitaba de un príncipe guerrero para conservar las tierras ganadas y expandirse aún más. Es por ello que Pachacútec revocó el nombramiento de Amaru y designó en su lugar a su menor hijo, el joven Túpac. Siendo aún mozo conquistó Túpac la costa central; pero luego el sapa inca lo envió a dominar la sierra y, antes de que parta, lo nombró su corregente, le dio la borla e hizo que desposara a una joven, que sería la coya o reina. Túpac Yupanqui organizó sus ejércitos y los cronistas cuentan que se dividían en diversas armas usadas, así marchaban las huestes por escuadrones, portando unos las estólicas, otros boleadoras o lanzas, según el caso.

Si bien, en un principio, las guerras tenían lugar cuando las cosechas estaban guardadas en los depósitos o antes de iniciar la siembra y cultivo de los campos, la necesidad de guerras prolongadas a distantes países obligó al inca a crear una mita guerrera. Con ella, la ausencia de los soldados se prolongaba el tiempo necesario.

Tupac Yupanqui sobresalió como un conquistador matigable. Siempre estuvo acompañado por genematigable. Más adelante, ya mayor, emprendió rales veteranos. Más adelante, ya mayor, emprendió la ruta del Chinchaysuyo, que siguiera anteriormente el general Cápac Yupanqui.



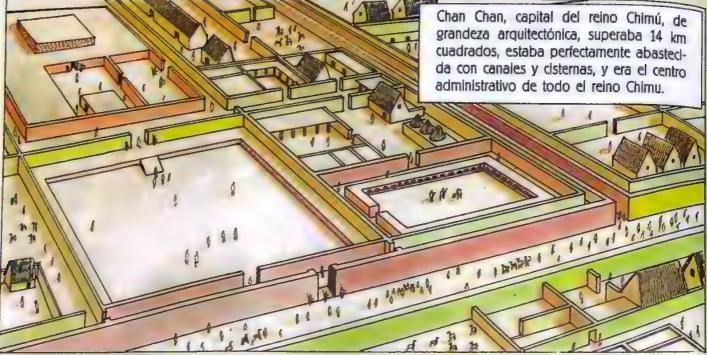
las tropas de Túpac avanzaron hasta Cajamarca, confirmando y robusteciendo los anteriores lazos con las etnias a lo largo de la ruta.

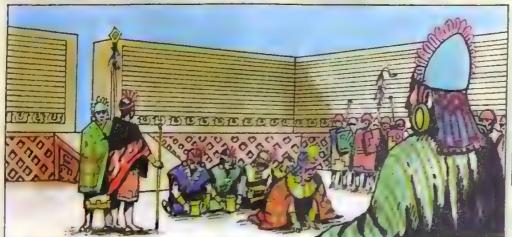










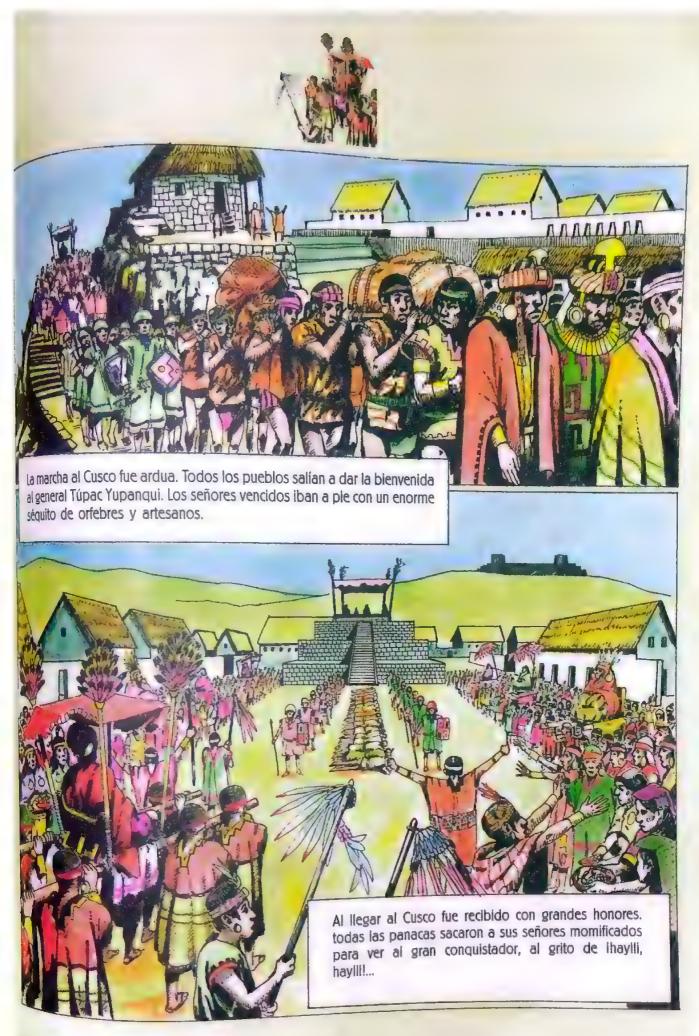


Los chimús no pudieron resistir el ímpetu de los serranos. Michanzamán, su señor, fue tomado prisionero y presentado ante el inca...

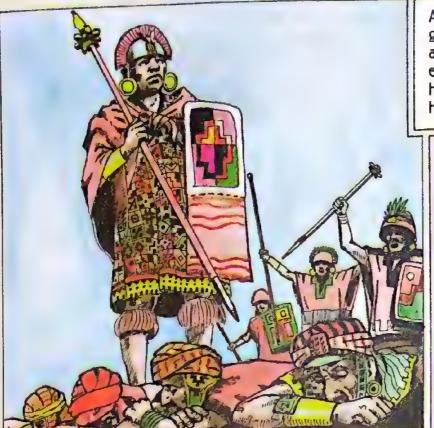


Después de lo dicho, Túpac Yupanqui, su séquito y sus tropas, cargando con grandes riquezas y todos sus presos, iniciaron el retorno.









Al sonido de los pututos y tambores, el general pisaba a los vencidos y se acercaba al gran señor Pachacútec. A su lado se encontraba su nieto muy querido, Tito Cusi Huallpa, que posteriormente sería llamado Huayna Cápac.











iMirad!, Hijo de buena estirpe nacido para mandar, serás algún día el sapa inca Ya que eres el más capaz. Tu augurio se forma día a día... Tu grandeza será la mía.

Una luna duró la flesta, se hicieron ofrendas a las pacarinas, y sacrificios al Soi, augurando en sus entrañas los años de grandeza que esperaban.

Con las conquistas, los incas obtuvieron grandes tesoros. Irajeron al Cusco todos los artesanos para labrar objetos preciosos y la corte cusqueña aprendió de Chimú los refinamientos y los lujos. Nadie podía rivalizar con ellos, el poderio inca estaba en su máximo apogeo.







Mi fin viene. Estos nuestros deudos te los dejo... iNadie que viva alce los ojos ante ti, aunque sean tus hermanos! Mi cuerpo lo pondrás en mi casa de Patallacta y harás sacrificios al fin de la fiesta de Purucaya.



En su agonía, él canturreaba una canción...

"Nací como lirio en el jardín y así fui criado, como vino envejeci, y como había que morir, así me sequé y morí..."*

Exhala su último aliento y ya era parte del Sol...

* Sarmiento de Gamboa



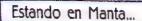








Los ejércitos eran dos: uno iba por la costa, conducido por Túpac, y el otro marchaba por la sierra...



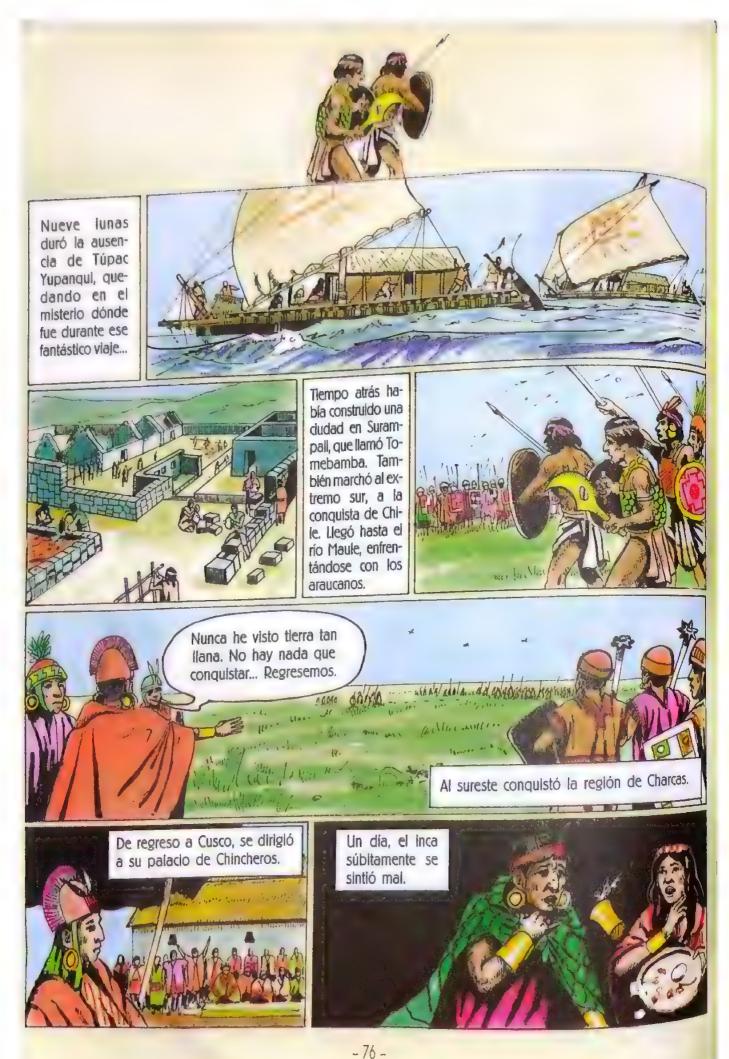


Túpac se entusiasmó tanto que decidió hacer un viaje expedicionario a esas fabulosas Islas. Preparó veinte mil hombres y numerosas balsas.



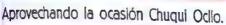


Auachumbi y Ninanchumbi: Islas Marquesas.





Al poco tiempo falleció. Su muerte estuvo rodeada de misterio; pero, al parecer, fue envenenado por una de sus concubinas Ilamada Chuqui Ocllo... Se trató de guardar en secreto, dado que esta muerte súbita trajo desconcierto por la sucesión al gobierno. pues habían dos candidatos.





Mientras Huamán Achachi y la coya Mama Ocllo, tío y madre de Tito Cusi Hualipa...



Haremos los preparativos lo antes posible para que Cápac Guari tome la mascapaycha.



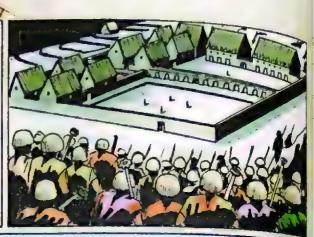
los allegados de Chuqui Ocilo planearon por su lado la elección de Cápac Guari...

De todo esto se enteró Huamán Achachi...





Durante la noche, las tropas de Huamán Achachi rodearon el palacio donde se encontraba Cápac Guarl.



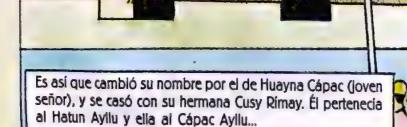
Al amanecer atacaron con violencia, to-mando por sorpresa a los seguidores de Chuqui Odlo, creando desconcierto y poca resistencia.



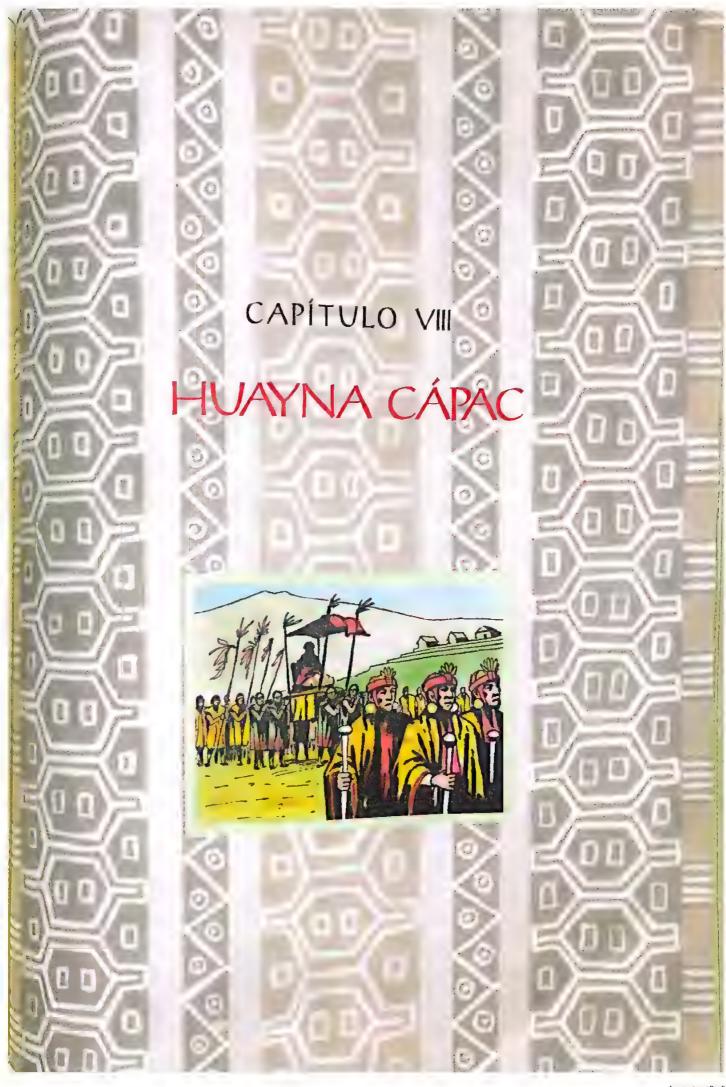




Declaro apto a Tito Cusi Huallpa y ordenó comiencen los preparativos para la ceremonia de la mascapaycha.







El largo reino de Huayna Cápac asentó y confirmó la aparente estabilidad y calma del Tahuantinsuyo. El inca había nacido en Tumipampa y se sentía a gusto en la región norteña, de clima más suave que el Cusco.

Cuando a Huayna Cápac le fue impuesta la borla, se casó con una hermana llamada Cusi Rímay; pero la joven no tuvo hijos o murió al dar a luz.

Entonces, Huayna Cápac se enamoró y quiso tomar por esposa oficial a Mana Coca, también hermana suya; pero la joven no quiso casarse y el inca, para castigarla, le designó por marido a un viejo y feo curaca. La ñusta lloró tanto que se le permitió entrar al aclla huasi o casa de escogidas en calidad de mamacona.

Una importante edificación, iniciada durante el gobierno de Túpac Yupanqui, continuada por Huayna Cápac, fue el centro administrativo de Huanucopampa. En él se hallaban barrios residenciales, aclla huasi y estructuras diversas. Sin embargo, una característica era el gran número de depósitos estatales. La gran altura del lugar facilitaba la conservación de las subsistencias además de dominar una amplia zona central del país y permitir la acumulación de riquezas acumuladas.

Los trabajos arqueológicos de Craig Morris han confirmado la elevada cifra de más de dos mil colcas de diferentes tipos según la materia que guardaban. Así las formas circulares eran reservadas para la conservación del maíz desgranado y guardados en grandes tinajas.

En los depósitos rectangulares, Morris encontró restos de tubérculos carbonizados, los que se guardaban extendidos sobre capas de paja. Para mejorar la preservación, los depósitos tenían ductos revestidos de piedra que permitían la ventilación.

Las conquistas de Huayna Cápac se extendieron sobre todo el norte, y tardaron porque se trataba de pueblos menos sofisticados, que desconocían el "ruego" de la reciprocidad.

Al final de su gobierno aparecieron las huestes de Pizarro, de su segundo viale sin embargo, lo precedieron violentas epidemias de erupción y de gripe que diezmaror a la población, que no poseía defensas genéticas contra esas enfermedades.

En su lecho de muerte, Huayna Cápac designó por heredero suyo a Ninan Cuyuchi, quien vivía en Quito. Cuando los sacerdotes se dirigieron allí, lo encontraron muerto a causa de la epidemia. Muerto el inca y su sucesor, se precisaba la elección del próximo sapa inca. Para evitar sublevaciones, la momia de Huayna Cápac fue conducida al Cusco como si aún viviera, mientras las panacas reales se enfrentaban por sus respectivos candidatos.

Raura Ocllo, hermana y esposa secundaria del inca intrigó para que prevaleciera el nombramiento de su hijo Huáscar.

Huayna Cápac era muy joven cuando asumió el poder. En sus primeros años no se alejó del Cusco. Su madre, Mama Ocllo, le rogó que no se ausentara largo tiempo de la ciudad. Dado que las campañas de conquistas duraban años. El inca se limitó a enviar a sus generales y administradores a controlar y mantener la paz.



Al fallecer su madre, Huayna Cápac salió a recorrer sus dominios. Primero se dirigió al Collao (Puno), luego a Charcas.

Por donde pasaba, ordenaba mejorar ios caminos, los tambos y los puentes.

A Cochabamba envió 14 mil mitimaes para trabajar la tierra. Haremos traer mitmaq para las grandes obras que se necesitan en esta zona.



Su inspección lo lievó hasta la región de Charcas y Chile... después de un año regresó a Cusco, a su palacio en Yucay, es allí donde recibió las noticias del norte.



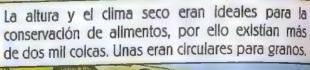


El inca ordenó los preparativos para su partida al norte. Convocó a los curacas para reunir la mita guerrera; en el Cusco quedan los gobernadores: Hilaquita, Auqui Topa, Huáscar y Tito Atauchi. con el soberano parten Ninan Cuyuchi y Atahualpa.





Tenía una gran plaza de quinientos por trescientos metros; en el centro había un ushnu. Uno de los objetos de la existencia de Huanucopampa era establecer periódicamente los ritos de la reciprocidad.

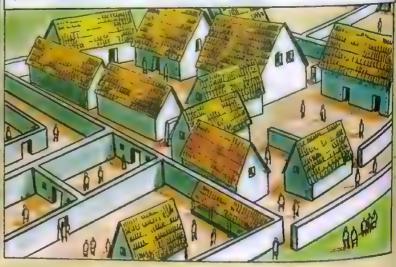




Y las había en forma rectangular, que eran colcas para guardar tubérculos.

Poseía barrios residenciales, acliahuasis, guarniciones y un palacio para el inca.







Al llegar al norte, el inca se dispuso a sofocar las rebellones.

En un avance inesperado, los cochasqui alcanzaron a los orejones que rodean al inca.









En su desorientación, los portadores dejaron caer al inca de sus andas...

La oportuna reacción de sus capitanes Cusi Tupa Yupanqui y Huayna Acachi logró salvar de una muerte segura al Inca, el enemigo retrocedió...









Al poco tiempo llegaron refuerzos del Cusco, comandados por el general Mihi.



ilQué descortesia del inca!! No ha cumplido su parte. No nos quedaremos. iRegresemos a Cusco inmediatamente!

El inca cometió un lamentable error, en su afán de combatir olvidó aplicar primero las reglas de reciprocidad. Esto indignó mucho al general y sus orejones, que decidieron regresar a Cusco...



Los ritos de reciprocidad exigían ofrecer regalos y comida, Sólo después el inca rogaba.





Luego emprendió un severo castigo a las tribus norteñas. La laguna cercana a la fortaleza se tiñó de sangre; desde entonces se llamó Yaguarcocha (laguna de sangre).



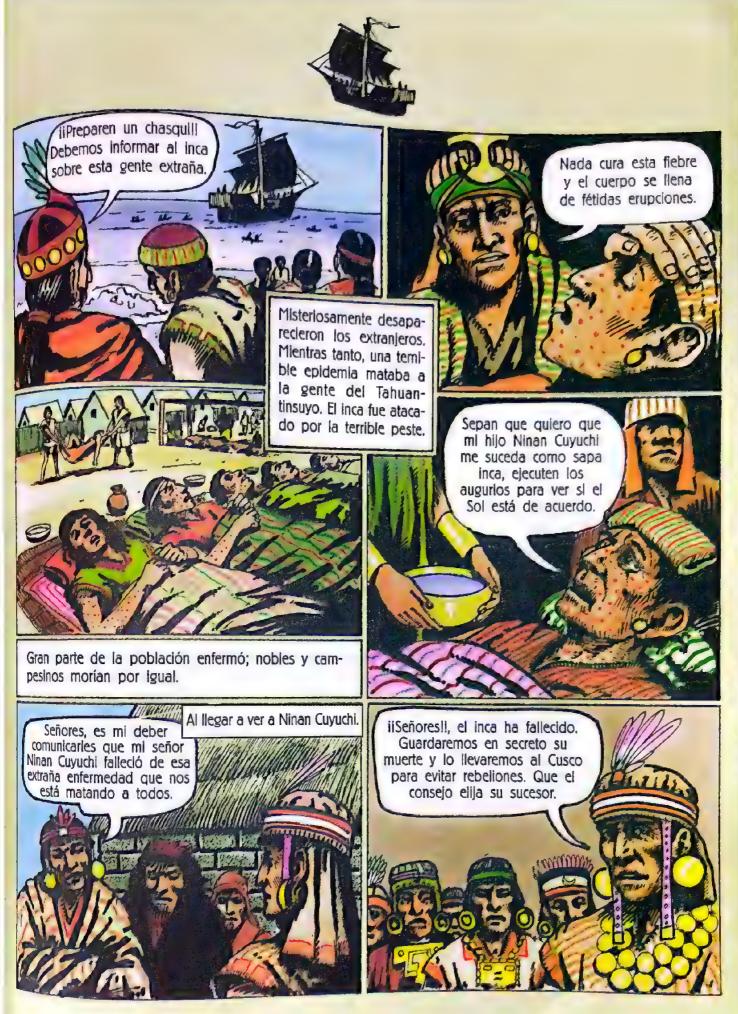




Pedro de Candía, armado con un arcabuz, bajó a tierra acompañado de un esdavo negro.

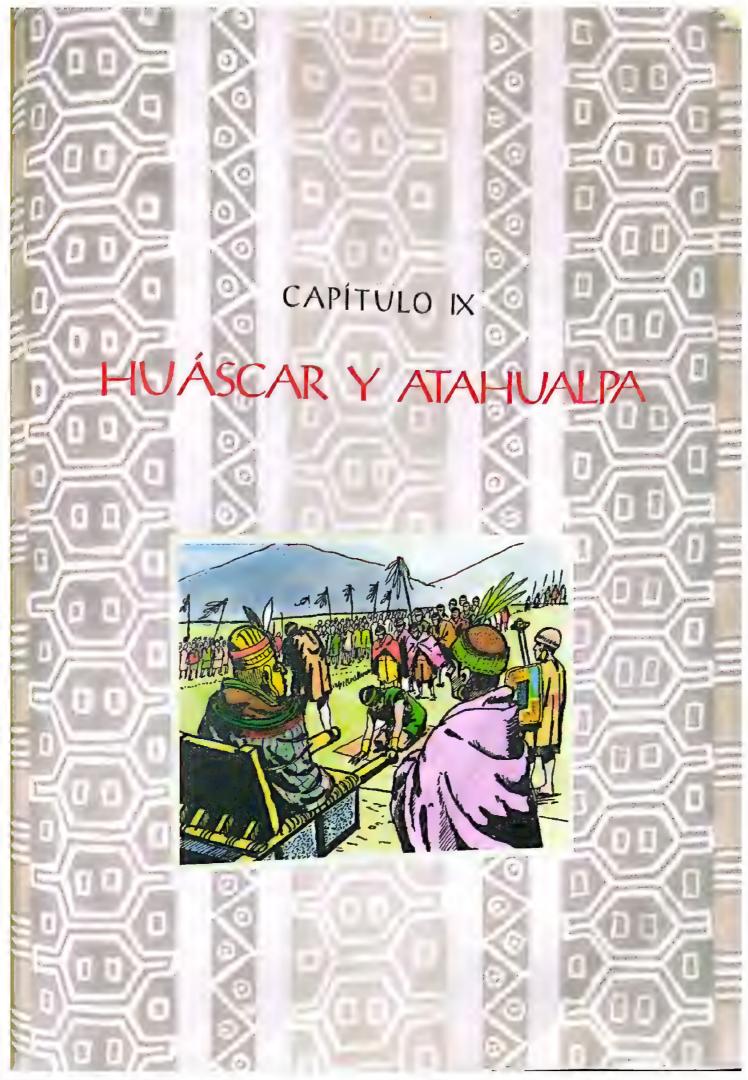












urante su gobierno. Huáscar se mostró pusilánime y desatinado con los ayllus reales que ocupaban las mejores tierras en las cercanías del Cusco

Las panacas gozaban de grandes privilegios, manteniendo los palacios pertenecientes a las momias reales junto con sus esposas y servidumbre tal como si continuasen en vida. Las panacas convidábanse unas a otras realizando fiestas e intrigas.

Un día, Huáscar las amenazó con mandar enterrar a todas las momias y dar fin a sus riquezas y al poderío del que gozaban. Desde tiempo atrás, los ayllus reales formaban la guardia personal del **sapa inca**; pero, después de sus reproches, Huáscar desconfió de ellas y se rodeó de gente cañari y chachapoya, dejando de lado la tradicional escolta.

La actitud de Huáscar no hizo más que acumular el descontento entre las panacas y el inca, más aún después de que éste declarara querer abandonar el Hanan Cusco y pasar a Hurin Cusco o Cusco Bajo.

Huáscar no era guerrero y, sólo al final del de su enfrentamiento con Atahualpa, tomó la dirección de la guerra, mostrándose imprudente y cayendo en una emboscada tendida por los generales de su hermano.

Cabe ver la personalidad del opositor de Huáscar y lo que las crónicas nos dicen sobre él. Atahualpa no se mostró guerrero como lo fueron su padre y abuelos. Cuando mayor, Huayna Cápac lo envió con un ejército a probar su suerte en las armas, y aquél se enfrentó con los yahuarcochas; pero ante la belicosidad de sus enémigos, Atahualpa salió huyendo.

Al saber esta noticia, el inca montó en cólera e increpó a los soldados el haber abandonado la resistencia. Entonces el propio inca tomó la dirección de sus tropas y logró la victoria (Betanzos).

Tampoco tuvo suerte Atahualpa con la gente de la isla de Puná. En un enfrentamiento con ellos, resultó herido en una pierna y no paró hasta llegar a Quito. En sus luchas contra Huáscar, en ningún momento asumió la jefatura de sus ejércitos, dejando a sus generales la conducción de la guerra.

Quizá si hubiera sido guerrero y marcial, los episodios de Cajamarca hubieran tomado otro giro.



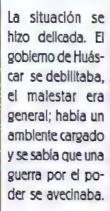
Una vez que Huáscar fuera elegido sapa inca, recibió el cuerpo de su padre con la comitiva venida desde Quito. El cuerpo de Huayna Cápac entró en el Cusco con gran solemnidad y respeto.





iMiren! todo aquel que ose traicionarme pagará con su

vida.









Mientras tanto, Atahualpa y algunos generales de Huayna Cápac se quedaron en Quito. Para agradar a Huáscar, Atahualpa mandó edificar un palacio en Tumipampa y le envió una embajada con regalos.





Durante la noche, una de sus mujeres le entregó una barra de cobre, con ella hizo un forado y pudo escapar sin ser oído, ya que los cañaris festejaban el triunfo... luego, Atahuaipa contó una historia mágica sobre su fuga.



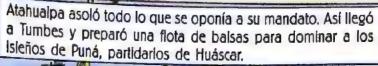


Al saber los cañaris de la rebeldía de Atahualpa, el curaca lo atacó sorpresivamente, lo tomó preso y lo encerró en un galpón.





Más tarde, en el norte, Atahualpa organizó un fuerte ejército, tomó por asalto la ciudad de Tumipampa y la incendió en venganza por su captura...









El curaca de Puná se dispuso a combatir y la batalla se realizó mar afuera; ellos, con mayor experiencia marítima, vencieron a los atahualpistas.



En la batalla, Atahualpa fue herido en una pierna y regresó a Quito para reagrupar su ejército, dejando Tumbes a merced del enemigo.





El curaca de Puná, aprovechando la situación, cayó sobre Tumbes y la arrasó, tomando muchos prisioneros y dejando la ciudad en ruinas.



Ya en Quito y en abierta rebelión, Atahualpa reunió un ejército y nombró generales a Quisquiz, Rumiñahui y Chalcochimac, dando inicio a la guerra entre los hermanos.



iAtahualpa se dirigirá
a Cusco para tomar
la mascapaycha!



En una serie de encuentros, las tropas de Huáscar fueron fáclimente derrotadas a pesar de sus numerosos efectivos.

La causa de estos continuos fracasos fue el acuerdo de sus jefes de pasarse al bando de Atahualpa.

Los desatinos de Huáscar hacia los aylius reales del Cusco fueron el origen del descontento...







Los descalabros de sus generales hicieron comprender a Huáscar que era el momento de salir a la cabeza de sus huestes.



Cerca de Cotabamba, las tropas de Huáscar y Atahualpa se enfrentaron. La batalla duró todo el día y las tropas de Atahualpa se retiraron a la lomada. Huáscar mandó quemar el pajonal, muriendo muchos soldados.



Los generales de Atahualpa lograron retirarse con sus tropas, atravesando el río Cotabamba y fueron a refugiarse al fondo de la quebrada.



Huáscar, poco guerrero, no aprovechó la oportunidad para perseguir a los generales de Atahualpa, y se dedicó a festejar prematuramente su triunfo, y, al día siguiente, Huáscar se aventuró en una quebrada.









Huáscar se vio atacado por los flancos, quiso hulr, pero Chalcochímac lo persiguió y lo tomó prisionero; luego diezmó lo que quedaba del ejército de Huáscar, mientras Atahualpa esperaba en Huamachuco los acontecimientos.



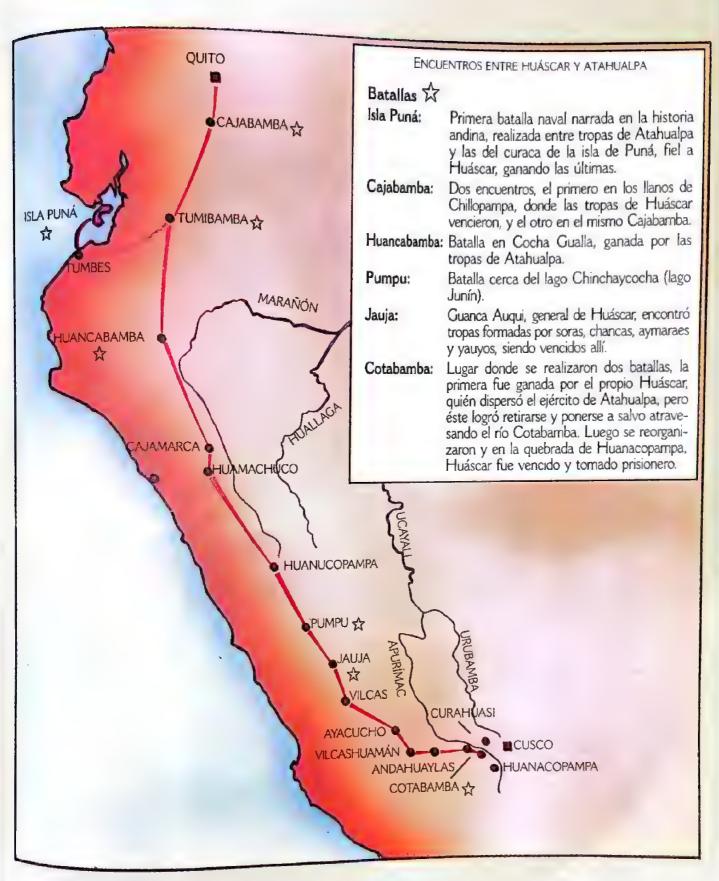
El ejército de Atahualpa tomó el Cusco y en el cerro Yavirá, éste ordenó venerar una estatua que era el doble de Atahualpa (guauque). Los principales se colocaron de acuerdo al orden establecido: los hanan por un lado y los hurin por el otro.

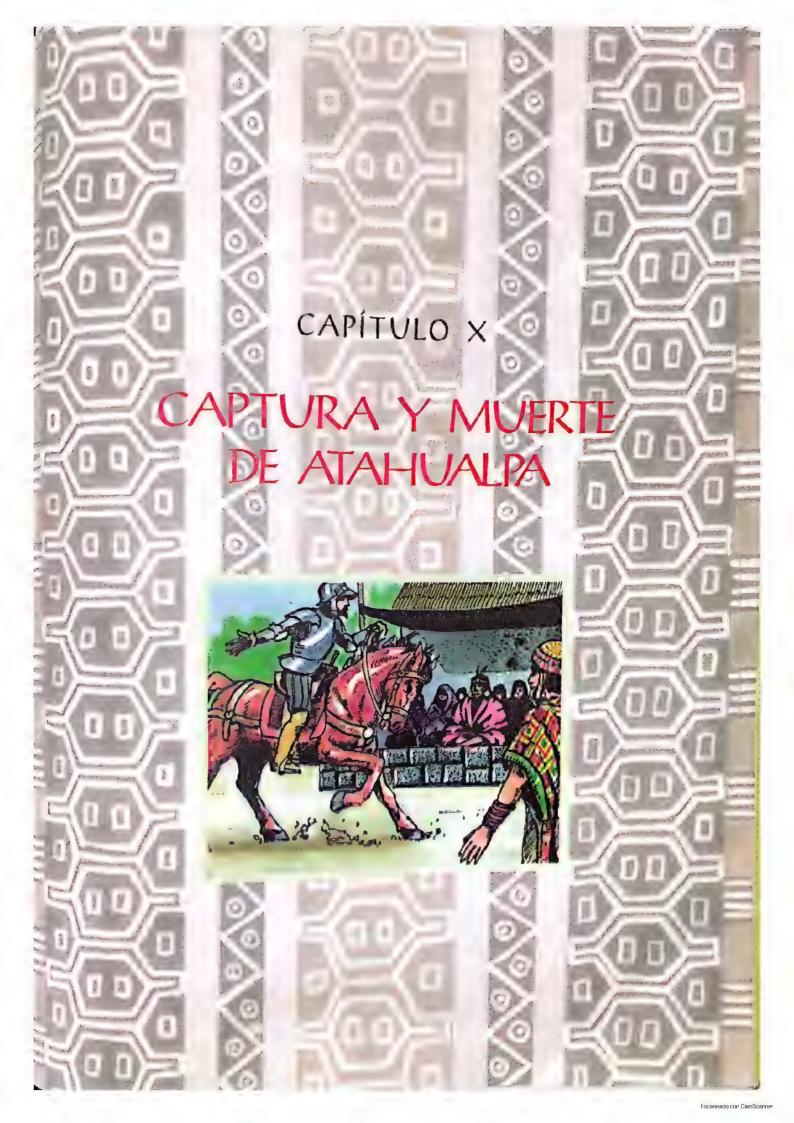


Pasó el tiempo y llegó a Cusco un pariente del nuevo inca, llamado Cusi Yupanqui. Fue enviado con poderes para ejecutar los castigos y las venganzas de Atahualpa.









C uando Francisco Pizarro llegó a
Tumbes en su segundo viaje y, luego,
desapareció sin previo aviso, Atahualpa se
quedó con ganas de ver de cerca a tan
extraño hombre. Por esa razón, al regresar
más adelante Pizarro con su gente, no
siguió los sabios consejos de sus generales,
de exterminarlos en algún desfiladero de la
sierra, empleando grandes galgas, que cual
lluvia de piedras hubiera caído sobre los
forasteros.

Por ese motivo cometió la fatal imprudencia de ir a la plaza cerrada de Cajamarca y así facilitó la tarea que perseguían los españoles, la de apoderarse del inca.





El Inca Atahualpa envió a un capitán suyo, disfrazado de hombre de baja condición, para espiar a los españoles.

Atahualpa se encontraba en Huamachuco, cuando se enteró de la llegada de los hombres extraños en sus casas flotantes. Su curiosidad hizo retrasar su marcha a Cusco y mandó traer a Huáscar hacia Cajamarca.



la llamaremos San Miguel









Atahualpa envió un mensajero a Pizarro. le dio todas las garantías y facilidades para llegar a Cajamarca; pero... le entregó unos patos rellenos de paja para darles a entender que, en cualquier momento, podía tomarlos prisioneros y acabar con ellos.



- ... -





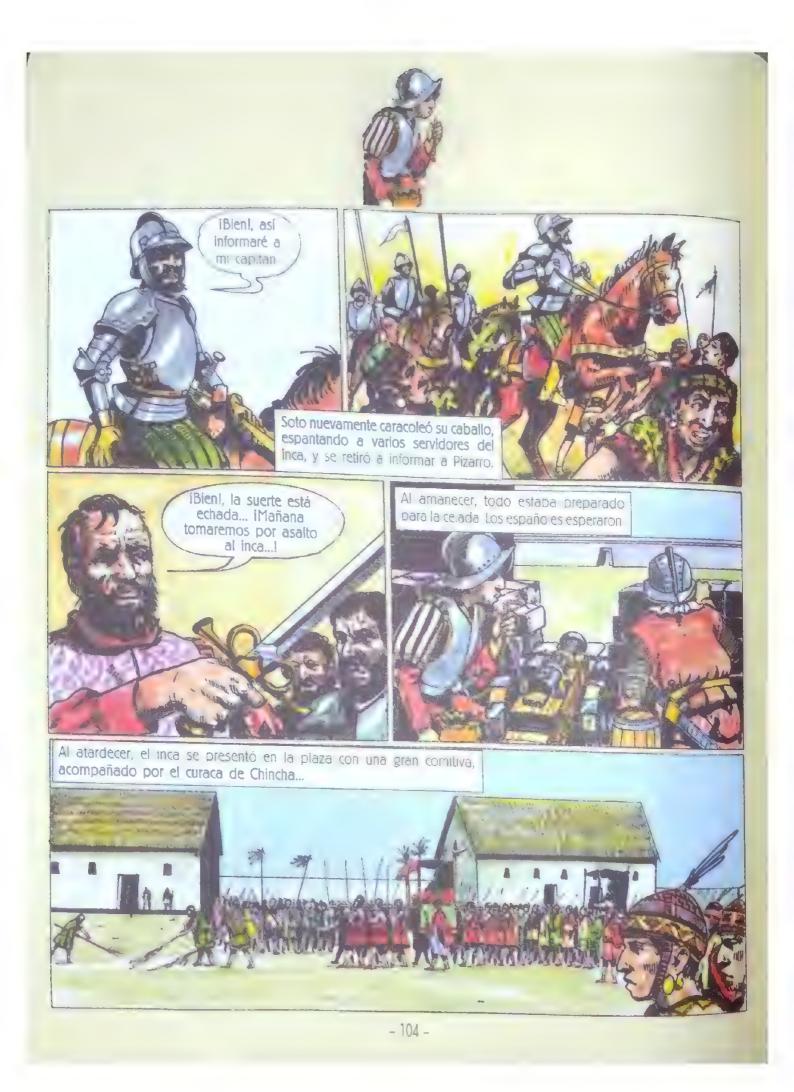


Al llegar a Cajamarca e instaiarse Pizarro, man dó primero a Hernando de Soto y luego a Hernando Pizarro a espiar el campo real del inca... Soto se presentó al inca caracoleando el caballo con la intención de sorprenderlo; pero éste no se inmutó...















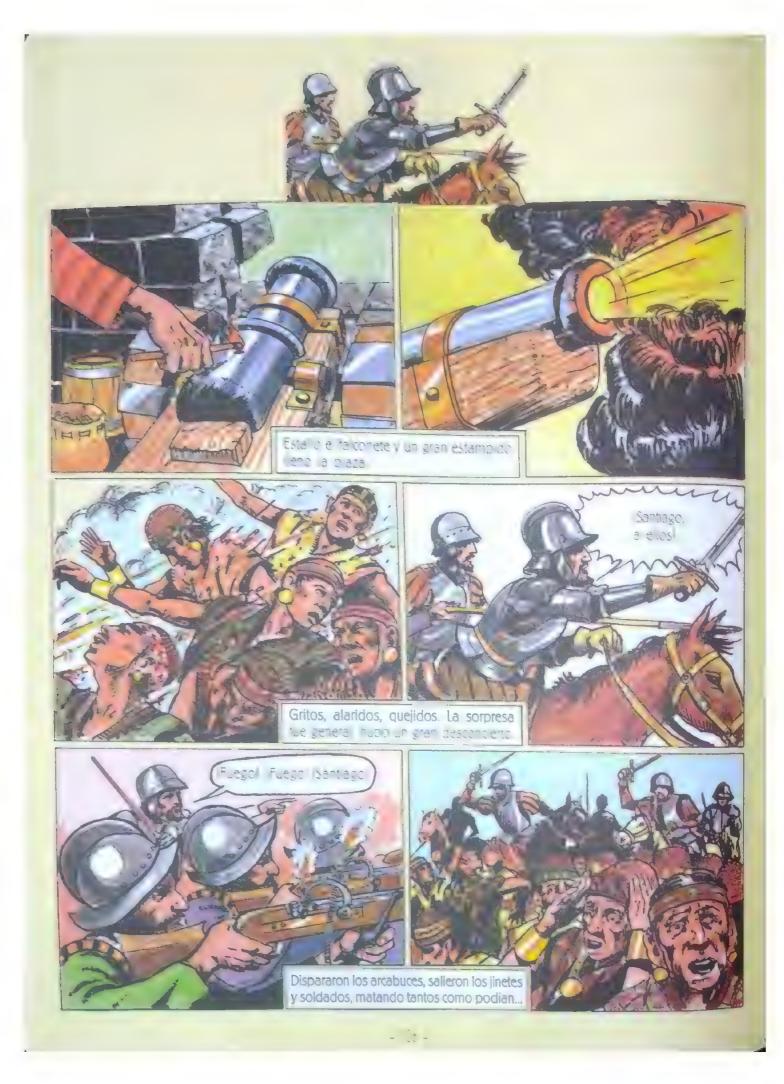
En ese instante, el sacerdote dominico la verde se acerco a inca con una cruz, la Biblia y un intérprete.

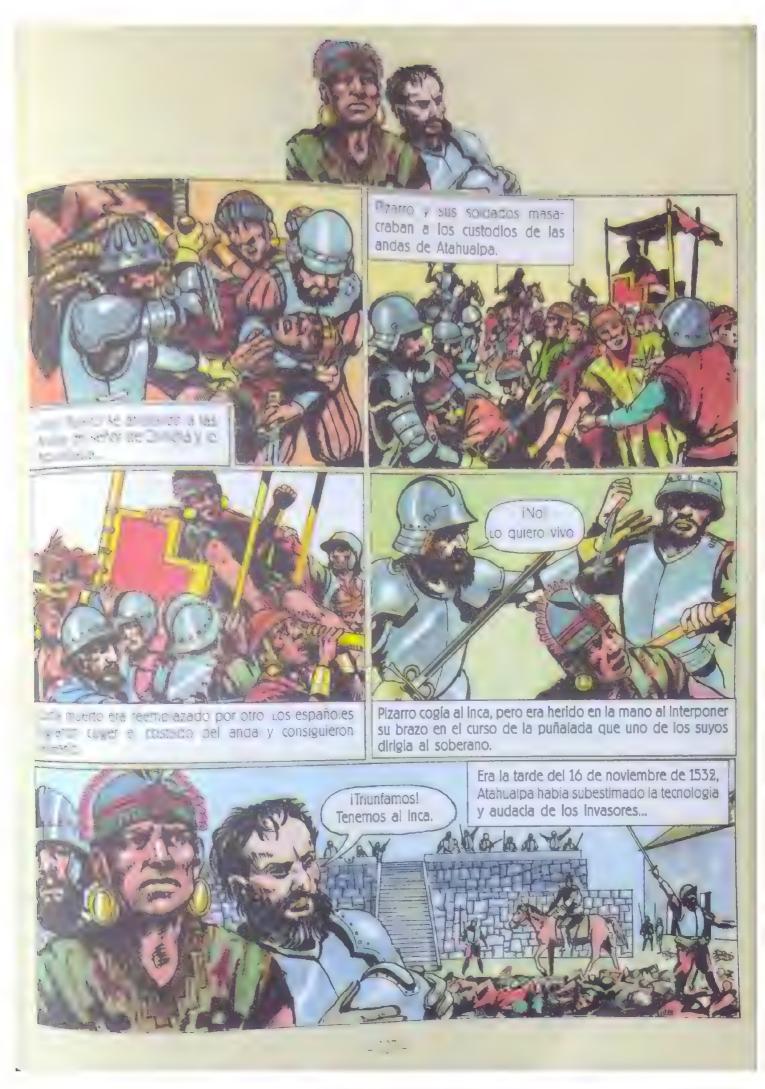
















History Desire Control (10) is sedide los estratorios of the interpretation of the control of th





A B nroch be
in T G8 thesquis
is promise main a
T. To be the menre qui e dennin d
E. St. et d
E. St. et

Fig. 1mg set lend-DR DINTO B LOCK IND B BON LOC IND DS GSDST LOCK IND DR INBL B I H ST TB TB TOLKTH



Planto dine a ... to in this fent a delimiter of a control of the control of the



nos de él

Despues de varios meses se procedió a la repartición . fu dición del oro; una quinta name fue se arada para el rey.



ocaba a Pizarro cumplir su parte en el trato. Se urdió un plan para matar al inca, se buscó condidamentos para un

remando de Soto ir a Caxas para ver un pos de levantamiento de no os" dado que este había trabado amistad con el inca...

fa sin impedimentos procedieron a enjulciar a nea Se le acusa de traición al faltar su compromiso y haber reunido efectivos contra nosotros. Se le acusa también por la muerte de su hermano Huáscar, el verdadero sucesor de estas tierras, y por práctica de Idolatría y adulterio.

Este tribunal encuentra culpable al reo y lo condena a muerte...

En base a estas denuncias, Atahualpa fue condenado a morir en la hoguera; pero se le conmutó la pena por la del garrote al ser bautizado... A la mañana siguiente de su muerte fue enterrado con gran pompa en la iglesia.



ocultado en algún lugar de la serranía, desde donde seguia custodiando sus dominios y esperando su retorno.





ESQUEMA GRÁFICO DE LA CAPTURA DE ATAHUALPA



- 1. Andas del inca Atahualpa.
- Andas del curaca de Chincha.
- Francisco Pizarro con veinticinco soldados a ple y con tres Jinetes.
- 4. Capitán con otros tantos soldados.
- Hernando de Soto se encontraba al mando de dieciséis linetes.
- 6. Hernando Pizarro, con quince Jinetes.

La orden de ataque fue dada por Francisco Pizarro. Pedro de Candía y sus hombres dispararon el cañón y los arcabuces, matando a muchos indios, creando pánico y desconcierto. Hernando de Soto y Hernando Pizarro atacaron con la caballería provocando la dispersión de .os indios, que, en la huida, derrumbaron un muro, muriendo muchos de ellos aplastados. Murió el curaca de Chincha, y Pizarro tomó prisionero al inca.

EPÍLOGO

E, trumo español sobre el pueblo andino se debió a varios motivos y razones

Primeramente a la superior dad tecnológica extranjera, es decir, a las armas de fuego, los sables de acero y, por último, los caballos.

En segundo lugar, unas causas profundas minaron silenciosamente las bases del Tahuantinsuyo Existó un descontento entre los naturales hacia el gobierno inca. Los grandes señores, jefes de as macroetnias deseaban recuperar su libertad, pues ellos se habían empobrecido durante el incario Las razones fueron el haber cedido sus mejores tierras al Estado las poblaciones de sus señorios se vieron mermadas por la existencia de la mita guerrera, es decir, la exigencia de acudir a formar e éroltos permanentes para hacer frente a las luchas en el norte. Otro tema de disgusto contra el Estado eran los numerosos mitmaq enviados a diversos lugares para cumplir distintas tareas, como el cuitivar tierras er azas allí donde faltaba mano de obra, o bien el cuidar de las fronteras, etc

Por otro acc. la gente del común o hatun runa también estaba disgustada por participar en la mita guerrera o partir de mitmaq lejos de sus pueblos de origen. A su vez, los que permanecían en sus aldeas tenían más trabajo para suplir a los ausentes.

Este descontento latente entre los señores encontró el momento para manifestarse y sacudirse de 30% roa con la presencia de los hispanos al mismo tiempo que el poder del inca se hallaba trem adulpur la guerra fratricida. Por esas razones, los señores indígenas apoyaron a los españoles mantentes a cueres, hombres de guerra y cargadores. Dadas las circunstancias no podían saber a con un a un miavor número de extran eros que avasallarían el país y que ellos sufrirían un mayor yugo, que terminaría con el Estado inca.

La reaction pridigena se dio con Manco II, cuando huyó del Cusco, por las exigencias de literation Figurato de entregarie oro y más oro. La rebelión de Manco II no prosperó, no sólo por la tecnología superior europea, sino porque muchos señores nativos apoyaron a los españoles con la esperanza de lograr prebendas por su colaboración. Tal el curaca Guacra Páucar de Hatun Jauja que facilitó primero a Pizarro y luego a La Gasca, víveres, soldados y cargadores para sus armas y víveres, contabilizados en sus quipus. Con ellos en la mano, Guacra Páucar acudió, más adelante, ante la Rea Audieno a de Lin a para demostrar su ayuda a la causa española con el deseo de obtener ante la Rea Audieno a de Lin a para demostrar su ayuda a la causa española con el deseo de obtener a encom er da linut i decir que no logro nada. Desgraciadamente no se dio en aquel entonces una encom er da linut i decir que no logro nada. Desgraciadamente no se dio en aquel entonces una encom er da linut i decir que no logro nada. Desgraciadamente no se dio en aquel entonces una encom er da linut i decir que no logro nada. Desgraciadamente no se dio en aquel entonces una corto tiempo y la integración se realizo sólo a nivel de las macroetnias.



GLOSARIO DE PALABRAS



CAFIFULO 1

BOLEADORA

CRONICA

CRONISTA

CHANCAY

CHAVÍN

CHEMINE

PIUACA O GUACIE

omo

LINOXIII

HOOME

PAGMINE

TOPACUSI

TRADICIÓN ORAL ANDINA

TUMI

TAPERANAS.O.

extremos ataban piedras

Narración histórica escrita por un testigo de los hechos

Autor de una crónica, funcionario o persona a quien el Gobierno asignó la tarea de escribir los sucesos durante la conquista y colonización del Nuevo Mundo.

Macroetnia o curacazgo situado al norte de Lima.

Antigua cultura de la sierra septentrional. Julio C. Tello identificó aquí el primer horizonte arqueológico del Perú prehispáni

tado por Túpac Yupanqui.

santuario o templo.

o de una huaca.

The second

El mundo andino prehispánico era ágrafo, de ahí que su tradición fuese hablada, no esc

CAPITULO H

- BASTARDÍA
 - BOTÍN
 - CORREGENTE
 - : COYA
- CURACA
- ÍDOLO
- MASCAPAYCHA
- PRIMOGENITURA
 - SAPA INCA
 - 10.- TAHUANTINSUYO



CAPITULO III

ALTIPLANO

- a. AZÁNGAROS
- 4 BATÁN

COLLAO

- CHASQUI CHICHA
- 9 CHINCHAYCOCHA
- HATUN COLLA
- HUAYRA

CAPPILL L

LUMBER

AMARA LA

LAUSTA

CHINA.

I API AL-III

SORAL

100

QUIPUCAMÁYOC QUIPU

TRUEQUE

26.- TUPU

tientra entre las cordilleras Oriental y Occidental de los Andes.

Unidad familiar, política y económica. Base de la organización andina

Piedra lisa y plana que se emplea para triturar o pulverizar granos y condimentos, con una mano también de piedra

gión donde antiguamente habitaron los collas (Puno).

norio gobernado por un curação

jero, voz usada en el Cusció. Correo incaico.

aire es impulsado por tubos smo efecto que si fuera impelido

idental del lago e Chucuito en

n el distrito de Macusani, provincia de Carabaya. às mujeres y los descendientes del inca. La panaca exaltar la memoria del fundador.

Conjunto de cuerdas largas de distintos colores y nudos que servían para

lefe guerrero, elegido debido a su valor y habilidad

Pobladores de una comarca que en tiempo de los incas mantuvieron una estrecha federación con los lucanas. Habitaban en la margen izquierda del río Pampas, en Ayacucho.

Asiento, insignia de señores, banqueta.

Acción de cambiar o permutar, intercambio de un producto por otro sin

Tipo de prendedor para sujetar la lliclla

CAPITULO IV

In SCHOOL

= H04081V68

THE RESIDENCE OF

- 17

THE PROPERTY.

4 (L1)/L

and the last

RODERGOOM

WHON

CAPITULO Y

L- AJÍ

[ALAIAZA

5,14081

GUARANGO

DLARIES

THE MANUFILLS

- LLAMA

11, 4

-YDAELER I

Voz canbe traída por los españoles en quechua UCHU. Tipo de pimiento picante (Capsicum).

a los navegantes (Sirius de Canis Mayor).

Photographical Street Com-

OMY FREE TO

las tablas de la embarración

jóvenes de sangre real. Ceremonia que terminaba colocando a los jóvenes las orejeras.

the same of the balance of the balan

Francisco de presenta destreta de la companya y atrosada e

िक्पाइद्योगिक का विश्वित

de las orejas, a modo de arete.

CAFITULO VI

CHINCHAISUNO

FN. . 111

Uno de los cuatro sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros sux is en que se dividía el Tahuantinsu de los cuatros de los c

Achipiélago vertical", consistía en un núcleo serrano que controlaba, por medio de colonías multiétnicas, zonas de ecologías diferentes situadas en microclimas distante unos de otros

MINO, chamán

Mitimae, ayllu enviado a un lugar extraño a cumplir una

poder para dar respuestas

CAPÍTULO VII

- 1 CAPAC AYLLU
- 2 CASA DE PATALLACTA :
- 3.- HATUN AYLLU
- 4.- PACARINA
- 5.- PURUCAYA
- M PUTUTO
- T. SACSAYHUAMÁN

su madre

Land the commence of the commence of

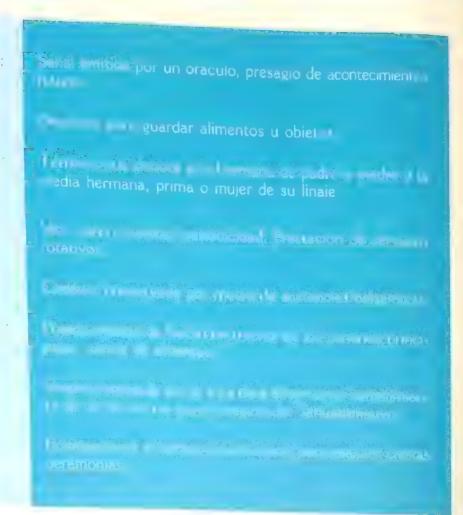
Ceremonia de entrano

rempera

struvó. Está situad:

CAPITULO VIII

- 1.- AUGURIO
- 2.- COLCA
- 3.- PANA
- 4.- MITA
- 5.- MOMIA
- 6.- TAMBO O TAMPU
- 7.- TUCUYRICO
- 8.- USHNU O USNO



CAPITULO IX

Imperio bajo el dominio de Tupac Yun - ALVE 7.74 Utcuhamba. Según el cronista Blas Valera LL DOGSULE Tropa destinada a resguardar o condu Statute are your of districted here you re-Alternative Court Manager with -NIKGED - E000 Many Agencies markets Lin beautiful

the state of the s

12, 15.

:111.11.11

Annual Parketing page

Personal States

Matter the process and that a digital or

The same of the same of



THE CONTRACT

ALL THE CONTRACT

ALL THE CONTRACT

FOR ALL THE CONT





Acta de Brasilia

En la ciudad de Brasilia, el 26 de octubre de 1998, los Excelentísimos señores Jamil Mahuad Witt, Presidente de la República del Ecuador, y Alberto Fujimori Fujimori, Presidente de la República del Perú, se reunieron para dejar constancia formal de la conclusión definitiva de las diferencias que durante décadas han separado a sus dos países.

han separation presentes, en su condición de jefes de Estado de los países garantes del Protocolo de Paz, Amistad y Límites, suscinto

en Río de Janeiro el 29 de enero de 1942, ios Excelentísimos señores Fernando Henrique Cardoso, Presidente de la República Federal del Brasil; Carlos S. Menem, Presidente de la República Argentina; Eduardo Frel Ruiz-Tagle, Presidente de la República de Chile, y el representante personal del Presidente de los Estados Unidos de América, señor Thomas F. McLarty III.

En ocasión de este trascendental evento, los presidentes del Perú y del Ecuador convinieron en suscribir la presente.

ACTA PRESIDENCIAL DE BRASILIA, por la cual,

1. Expresan su convencimiente aceica de la historica trascendencia que para el desarrollo y bienestar de los pueblos hermanos del Ecuador y dei Perú tienen los entendimientos alcanzados entre ambos gobiernos. Con ellos culmina el proceso de conversaciones sustantivas previsto en la Declaración de Paz de Itamaraty del 17 de febrero de 1995 y se da término, en forma global y definitiva, a las discrepancias entre las dos Repúblicas, de manera que, sobre la base de sus raíces comunes, ambas naciones se proyecten hacia un promisorio futuro de cooperación y mutuo beneficio.

2. Declaran que con el punto de vista vinculante emitido por los jefes de Estado de los países garantes, en su carta de fecha 23 de octubre de 1993, que forma parte integrante de este documento, quedan resueltas en forma definitiva las diferencias fronterizas entre los dos países. Con esta base, dejan registrada la firme e indeclinable voluntad de sus respectivos gobiemos de culminar, dentro del plazo más breve posible, la fijación en el terreno de la frontera terrestre común.

3. Simultáneamente, manifiestan su compromiso de someter los acuerdos que se suscriben en esta fecha, a los procedimientos de aprobación de derecho interno, según corresponda, con miras a asegurar su más pronta entrada en vigencia. Estos acuerdos son:

 Tratado de Comercio y Navegación, en aplicación de lo dispuesto en el artículo VI del Protocolo de Paz, Amistad y Límites de Río de Janeiro.

Acuerdo Amplio Peruano-Ecuatoriano de Inlegración Fronteriza, Desarrollo y Vecindad que incluye como anexos el Reglamento de la Comisión de Vecindad Peruano-Ecuatoriana; el Convenio sobre Tránsito de Personas, Vehículos, Embarcaciones Marítimas y

Elumates y Aeronaves; el Reglamento de los Comités de Frontera Peruano-Ecuatoriano; la Estructura Organizativa del Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza; los Programas del Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza; y, la Estructura Organizativa del Fondo Binacional parada Paz y el Desarrollo. También incluye el Convenio de Aceleración y Profundización del Libre Comercio entre el Ecuador y Perú. Asymismo, incluye el Proyecto de Acuerdo por Intercambio de Notas para realizar el Estudio de Viabilidad Técnico - Económica del Proyecto Binacional Puyango - Tumbes; el Proyecto de Memorándum de Entendimiento sobre el Pipgrama Urbano - Regional y de Servicios del Ele Tumbes - Machala; el Proyecto de Memorándum de Entendimiento sobre la Interconexión Vial Peruano - Ecuatoriana; el Proyecto de Convenio sobre Interconexión Eléctrica; el Acuerdo de Bases para la Contratación de un Estudio de Prefactibilidad para el Proyecto Binacional del Transporte de Hidrocarburos; el Proyecto de Memorándum de Entendimiento para el Fortal cimiento de la Cooperación Mutua en Turismo, el Proyecto de Acuerdo para el Desarrollo de un Programa de Cooperación Técnica en el Área Pesquera; y, el Proyecto de Memorándum de Entendimiento de Cooperación Educativa.

 Intercambio de notas sobre el Acuerdo de Bases respecto de la rehabilitación o reconstrucción de la bocatoma y obras conexas del Canal de Zarumilla, así como el Reglamento para la Administración del Canal de Zarumilla y la Utilización de sus Aguas,

 Intercambio de notas con relación a los aspectos vinculados a la navegación en los sectores de los cortes de los ríos y del río Napo,

 Intercambio de notas sobre el Acuerdo de Constitución de la Comisión Binacional Peruano - Ecuatoriana sobre Medidas de Confianza Mutua y de Seguridad; 4. Dejan expresa constancia de la importancia de los acuerdos alcanzados para los ideales de paz, estabilidad y prosperidad que animan al Continente Americano. En ese sentido, y de econormidad con el Artículo Primero del Protocolo de Paz, Amistad y Limites de Río de Janeiro de 1942, reafirman solemnemente la renuncia a la amenaza y al uso de la fuerza en las relaciones entre el Perú y el Ecuador, así como a todo acto que afecte a la paz y a la amistad entre las dos naciones.

5. Deseosos de resaltar su reconocimiento por el papel fundamental desempeñado para el logro de estos entendimientos por los gobiernos de la República Argentina, la República Federal del Brasil, la República de Chile y los Estados Unidos de América, países garantes del Protocolo de Paz, Amistad y Límites suscrito en Río de Janeiro el 29 de enero de 1942, los presidentes del Ecuador y del Perú dejan registro del aprecio de sus naciones por la dedicación y esfuerzo desplegado en el cumplimiento de lo dispuesto en el Protocolo y los exhortan a continuar cumpliendo esta función hasta la conclusión de la demarcación.

Suscriben la présente Acta los Excelentísimos Señores Présidentes de las Repúblicas del Perú y del Ecuador, Ingeniero Alberto Fujimori Fujimori y doctori Jamil Mahuad Witt, y la refrendan los señores ministros de Relaciones Exteriores del Perú, Doctor Fernando de Trazegnies Granda, y del Ecuador, Embajador José Ayala Casso.

Suscriban en calidad de testigos de esta solemne ceremonia los Excelentísimos señores Fernando Henrique Cardoso, Presidente de la República Federal del Brasil; Carlos S. Menem, Presidente de la República Argentina; Eduardo Prei Ruiz-Tagle, Presidente de la República de Chile, y el representante personal del Presidente de los Estados Unidos de América, señor Thomas F. McLarty III.

Presidente de la República de Ecuador

Carlas Saja Nenem

Presidente de la República de Perú

Fernando Henrique Cardoso

Presidente de la República Argentina

Presidente de la República Federal del Brasil

Fernando Henrique Cardoso

Presidente de la República Federal del Brasil

Thomas F. McLary III

Representante Personal del Presidente de los Estados Unidos de América

Jois RYJISTASIO

Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador

PROTOCOLO PERUANO-ECUATORIANO DE PAZ, AMISTAD Y LÍMITES

Río de Janeiro-1942

Los Gobiernos del Perú y del Ecuador, deseando dar solución a la cuestión de limites que por largo tiempo los separa, y teniendo en consideración el ofrecimiento que les hicieron los Gobiernos de los Estados Unidos de América, de la República Argentina, de los Estados Unidos de Brasil y de Chille, de sus servicios amistosos para procurar una pronta y honrosa solución del problema, y movidos por el espíritu americanista que prevalece en la III Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas, han resuelto celebrar un Protocolo de Paz, Amistad y Límites en presencia de los representantes de esos cuatro Gobiernos amigos.

Para este fin intervienen los siguientes Plenipotenciarios:

Por la República del Perú, el señor doctor Alfredo Solf y Muro, Ministro de Relaciones Exteriores; y

Por la República del Ecuador, el señor doctor Julio Tobar Donoso, Ministro de Relaciones Exteriores; los cuales, después de exhibidos los planos y respectivos poderes de las Partes y habiéndolos encontrado en buena y debida forma, acordaron la suscripción del siguiente Protocolo:

ARTÍCULO PRIMERO.— Los Gobiernos del Ecuador y del Perú, afirman solemnemente su decidido propósito de mantener entre los dos pueblos relaciones de paz y amistad, de comprensión y de buena voluntad, y de abstenerse, el una respecto del otro, de cualquier acto capaz de perturbar esas relaciones.

ARTÍCULO SEGUNDO.— El Gobierno del Perú retirará, dentro del plazo de 15 días, a contar de esta fecha, sus fuerzas militares a la línea que se halla descrita en el Artículo VIII de este Protocolo.

ARTÍCULO TERCERO.— Estados Unidos de América, Argentina, Brasil y Chille cooperarán, por medio de observadores militares, a fin de ajustar a las circunstancias la desocupación y el retiro de tropas en los términos del Artículo anterior.

ARTÍCULO CUARTO. Las fuerzas militares de los dos países, quedarán en sus nuevas posiciones hasta la demarcación definitiva de la línea fronteriza. Hasta entonces, el Ecuador tendrá solamente jurisdicción civil en las zonas que desocupará el Perú, que quedan en las mismas condiciones en que ha estado la zona desmilitarizada del Acta de Talara.

ARTÍCULO QUINTO.— La gestión de Estados Unidos, Argentina, Brasil y Chile continuará hasta la demarcación definitiva de las fronteras entre el Perú y el Ecuador, quedando este Protocolo y su ejecución bajo la garantía de los cuatro países mencionados al comenzar este articulo.

ARTÍCULO SEXTO.— El Ecuador gozará para la navegación en el Amazonas y sus afluentes septentrionales de las mismas concesiones de que gozan el Brasil y Colombia, más aquellas que fueran convenidas en un Tratado de Comercio y Navegación destinado a facilitar la navegación libre y gratuita en los referidos ríos.

ARTÍCULO SÉPTIMO.— Cualquier duda o desacuerdo que surgiere sobre la ejecución de este Protocolo será resuelto por las Partes con el concurso de los Representantes de Estados Unidos, la Argentina, Brasil y Chile, dentro del plazo más breve que sea posible.

ARTÍCULO OCTAVO. – La línea de frontera será referida a los siguientes puntos:

a) En el Occidente:

- 1. Boca de Capones, en el Océano;
- 2. Río Zarumilla y Quebrada Balsamal o Lajas;
- Río Puyango o Tumbes, hasta la Quebrada de Cazaderos;

- 4.- Cazaderos
- 5.- Quebrada de Pilares y del Alamor hasta el Río Chira;
- 6.- Río Chira, aguas arriba:
- Ríos Macará, Calvas y Espindola, aguas arriba, hasta los origenes de este último en el Nudo de Sabanillas;
- 8.- Del nudo de Sabanillas, hasta el Río Canchis;
- 9.- Río Canchis, en todo su curso aguas abajo;
- Río Chinchipe, aguas abajo, hasta el punto en que recibe el Río San Francisco;

b) En el Oriente:

- De la Quebrada de San Francisco, el "divortium aquarum", entre el Río Zamora y el Río Santiago, hasta la confluencia del Río Santiago con el Yaupi;
- Una línea hasta la boca del Bobonaza en el Pastaza. Confluencia del Río Cunambo con el Pintoyacu en el Río Tigre;
- 3.- Boca del Cononaco en el Curaray, aguas abajo hasta Bellavista:
- Una línea hasta la boca del Yasuni en el Río Napo. Por el Napo, aguas abajo, hasta la boca del Aguarico;
- 5.-Por éste, aguas arriba, hasta la confluencia del Río Lagartococha o Zancudo con el Aguarico;
- 6. El Río Lagartococha o Zancudo, aguas arriba, hasta sus origenes, y de allí una recta que vaya a encontrar el Río Güepi, y por éste hasta su desembocadura en el Putumayo, y por el Putumayo arriba hasta los límites del Ecuador y Colombia.

ARTÍCULO NOVENO.— Queda entendido que la línea anteriormente descrita será aceptada por el Perú y el Ecoador para la fijación, por los técnicos, en el terreno, de la frontera entre los dos países. Las partes podrán, sin embargo, al procederse a su trazado sobre el terreno, otorgarse las concesiones recíprocas que consideren convenientes a fin de ajustar la referida línea a la realidad geográfica. Dichas rectificaciones se efectuarán con la colaboración de Representantes de los Estados Unidos de América, República Argentina, Brasil y Chile.

Los Gobiernos del Perú y el Ecuador someterán el presente Protocolo a sus respectivos Congresos, debiendo obtenerse la aprobación correspondiente en un plazo no mayor de 30 días.

En fe de lo cual los Plenipotenciarios arriba mencionados firman y sellan en dos ejemplares en Castellano, en la ciudad de Río de Janeiro, a la 1 hora del día veintinueve de enero del año mil novecientos cuarenta y dos, el presente Protocolo, bajo los auspicios de su Excelencia el Señor Presidente del Brasil y en presencia de los señores Ministros de Relaciones Exteriores de la República Argentina, Brasil y Chile y del Subsecretario de Estado de los Estados Unidos de América.

Firmado: Alfredo Solf y Muro

Oswaldo Aranha

J. Tobar Donoso

Juan B. Rossetti

E. Ruiz Guiñazú

Sumner Welles

El Congreso del Perú aprobó el Protocolo por Resolución Legislativa № 9574, del 26 de febrero de 1942 y lo propio hizo el Congreso Ecuatoriano en la misma fecha. El canje de ratificaciones se realizó solemnemente en Petrópolis el 31 de marzo de 1942.

